JEWISH CULTURAL CENTRE & NATIONAL LIBRARY "KADIMAH"

(Est. 26th December, 1911)

836-842 LYGON STREET, NORTH CARLTON

56th Annual Report and Balance Sheet

OF THE

Jewish Cultural Centre and National Library "Kadimah"

MARCH, 1968

JEWISH CULTURAL CENTRE & NATIONAL LIBRARY "KADIMAH"

(Est. 26th December, 1911)

836-842 LYGON STREET, NORTH CARLTON

56th Annual Report and Balance Sheet

OF THE

Jewish Cultural Centre and National Library "Kadimah"

MARCH, 1968

JEWISH CULTURAL CENTRE
AND NATIONAL LIBRARY "KADIMAH"
MELBOURNE

MANAGEMENT FOR THE YEAR 1967

EXECUTIVE:

President: Mr. S. BURSTIN

Vice-Presidents: Mr.F. ALTMAN and Mr. CH. ROZENBES

Hon. Treasurer: Mr. P. KRYSTAL

Assistant Hon. Treasurer: Mr. B. WAJSMAN

Hon. Sesretary: Mr. S. GOLDSTEIN

Chairman of Cultural Sub-Committee: Mr. J. ORBACH

COMMITTEE

Mr. CH. BORENSTEIN
Mr. L. CHERNY (died on 29/11/67)
Mr. I. CZYZYK
Mr. H. GOLDENFEIN
Mr. J. GRYFENBRG
Mr. U. KOZLOWSKI
Mr. I. LITMANOWICZ
Mr. H. MIODOWNIK
Mr. S. RYCHTER
Mr. N. SMUZYK
Mr. S. SZWARC
Mr. M. SZWARCBERG
Mr. M. WILENSKI
Mr. B. WINER

Hon. Solicitor: Mr. J. OKNO, LL.B.

Auditor: Mr. L. STONE, F.A.S.A.

Secretary: Mr. L. FREEDMAN

Librarian: Mr. J. DORENBLAT

Caretaker: Mrs. A. BLANCO

56th Annual Report

Dear Members,

We have pleasure in presenting the 56th Annual Report and Balance Sheet for the year 1967.

The main event in Jewish life in the year under review was the Six-Day War which the Arabs forced on Israel. Our Community, as all other Jewish communities the world over, was very much perturbed by that event and had a very anxious time during the months of June, July. During that time all activities of the Community were directed towards mobilising moral and financial help for Israel.

The Kadimah, too, suspended all activities and took part in the vital campaign. It issued a call to its members and to the Community in general to give the maximum support to the Emergency Campaign. The Kadimah took and active part in the Campaign with all other institutions and organisations.

The Kadimah also organised a large Protest Meeting against the shameful part the Soviet Union and the East-Bloc plays in the Middle East and against their false accusations in regard to Israel. The Meeting expressed a deep concern for the Jews in Soviet Union, Poland and in other communist countries and condemned the Governments of these countries for the pressure put on Jews to brand Israel as an "agressor".

Apart from its activities in regard to the support of Israel prior and during the war against her bitter enemies, the Kadimah has to its credit quite a number of fine cultural achievements in the year under review.

Early in the year (April, May) the Kadimah invited the well-known poetress, Eve Rosenfarb Morgentaler, of Montreal. Her visit, although a short one, was very stimulating for the cultural life of our Community (see further for details).

At the end of the year (October, November) the well-known actress Dora Kalinovna came to Australia at the invitation of the Kadimah. Her marvellous concerts also stimulated our cultural life and were of great benefit to our Community (see further for details).

We would like to put on record the visits of the guest lecturers who were brought here from overseas by other organisations: Professor B. Sherman, of New York (invited by the M. Sharet Foundation); the writer and cultural worker Mr. A. Lis, of Tel Aviv (invited by the State Zionist Council of Victoria) and Professor A. Kahan, of Chicago invited by the "Bund"). All of them were asked to deliver one of their lectures at the Kadimah.

There is no doubt that the number of guest speakers from overseas, especially in the second half of the past year, when one came before the other finished his visit — was more than our Comunity was able to take. Their visits would have been much more successful if there had been beter co-ordination between the organisations which are concerned in bringing guest speakers.

Nevertheless each of the guest speakers gave his share for the stimulating of our cultural life here.

At present the distiguished guest, Professor Samuel Rozanski, of Buenos Aires, is in Melbourne at the invitation of the Kadimah

and we sincerely hope that his visit will be a great success.

The Third Australian Jewish Almanac, published by the Kadimah at the end of 1966, was sent last year to Jewish communities the world over and has been warmly received everywhere. A large number of copies were sold in Melbourne and a smaller number in Sydney and Perth.

A very important event for our Institution and for the whole Community is the aquisition of the "Esquire" Theatre for the Kadimah. It fulfils an aim to which the Kadimah has been aspiring for many years — transfer of its quarters to south of the Yarra where the majority of our Community lives.

The outgoing Committee firmly believes that with the acquisition of the beautiful "Esquire" Theatre a new chapter will be open in the activities of the Kadimah. It will enable the David Herman Theatre Group at the Kadimah to widen its scope of activities and eventually will stimulate the creation of a Jewish theatre group in English. It will enable the Kadimah to screen Israeli, Yiddish and other films as the "Esquire" Theatre has all the machinery and facilities for showing films. It also will boost the other activities of the Kadimah— its library and reading room, exhibitions of paintings and other media of art, lectures by local and overseas speakers, &c.

The Committee hopes that the acquisition of the "Esquire" Theatre will soon be finalised and the Kadimah will move to the new premises. A new, modern stage must be built inside the building and a few rooms and halls have to be erected.

The Landsmanshaftn will find a home in the new premises. They will have one or two rooms, according to the possibilities and will be able to use the halls of the Centre. Jewish youth, who are interested in continuation of Jewish culture, will be welcome there.

News that the "Esquire" Theatre is to be acquired by the Kadimah was enthusiastically received by our Community. Many members of the Kadimah, as well as non-members, have already paid the sums pledged a couple of years ago when a campaign for a new Cultural Centre was organised. Many of them have increased their contributions.

The Committee is confident that every member, friend and sympathiser of the Kadimah will give his whole-hearted support for this vital project so that the acquisition of the "Esquire" Theatre could be carried through and all the alterations and additions which are needed for a modern Jewish Cultural Centre could be made in the near future.

COMMITTEE AND SUB-COMMITTEES

The last General Meeting of the Kadimah members was held on March 21, 1967. The Chairman was Mr. S. Burstin.

At the first Committee meeing the following were elected to the Executive: Mr. S. Burstin, President; Messrs. F. Altman and Ch. Rozenbes, Vice-Presidents; Mr. P. Krystal, Hon. Treasurer; Mr. B. Wajsman, Assistant Hon. Treasurer; Mr. S. Goldstein, Hon. Secretary.

Mr. J. Orbach was elected Chairman of the Cultural Sub-Committee.

During the year under review 14 metings of the Committee took place with the following attendances: Messrs. F. Altman, Ch. Borenstein, M. Wilenski—14; J. Orbach—13; Ch. Rozenbes, N. Smuzyk, S. Szwarc, M. Szwarcberg—12; S. Burstin, U. Kozlowski, P. Krystal, I. Litmanowicz, S. Rychter—11; B. Wajsman, I. Czyzyk—10; S. Goldstein, J. Gryfenberg, H. Miodownik, B. Winer—8, H. Golden-

fein—7; L. Cherny—6.

Mr. L. Cherney died on November 29, 1967.

Messrs. S. Burstin, H. Goldenfein, B. Winer could not attend a number of Committee meetings due to their absence from Melbourne, and Mesrs. B. Wajsman and Ch. Rozenbes due to their bad health.

During the year under review 10 meetings of the Executive were held.

CULTURAL AND LIBRARY SUB-COMMITTEE

Messrs. J. Orbach Chairman), F. Altman, S. Burstin, I. Czyzyk, H. Goldenfein, S. Goldstein, J. Gryfenberg, Ch. Rozenbes, N. Smuzyk, M. Szwarcberg, M. Wilenski, B. Winer.

FINANCE AND HOUSE SUB-COMMITTEE.

Messrs. P. Krystal (Chairman), Ch. Borenstein, L. Cherny, H. Goldenfein, U. Kozlowski, I. Litmanowicz, H. Miodownik, S. Rychter, S. Szwarc, M. Szwarcberg, B. Wajsman.

DELEGATES TO THE VICTORIAN JEWISH BOARD OF DEPUTIES

Mesrs. S. Burstin, M. Szwarcberg, M. Wilenski; Deputies F. Altman, Ch. Borenstein, H. Miodownik.

SECRETARIAT AND ADMINISTRATION

The Committee desires to record its appreciation to the Secretary of the Kadimah, Mr. L. Freedman, for his devotion to our Institution and co-operation in all matters affecting the activities of the Kadimah.

The Committee expresses its satisfaction with the work of the Librarian, Mr. J. Dorenblat, and the Caretaker, Mrs. A. Blanco.

MEMBERSHIP FLUCTUATION

At the last Annual Meeting the Kadimah comprised 1430 members. During the year under review three members left Melbourne, 18 died, 35 were eliminatd from the present list as non-financial. Our membership at present consists of 1374 members.

LIBRARY

During the year under review our Library has grown by a further 98 books. The Library now consists of 8,743 books—5,570 in Yiddish, 2,379 in English and 594 in Hebrew.

The number of boks read during the year decreased by 153 in comparison with the previous year (767 in 1967 and 920 in 1966).

The folowing figures show what the Yidish readers of our Library read during the past year: Fiction, 398; memoirs, 110; Jewish destruction in Europe (Churban literature), 38; history, 35; travel, 33; essays, 31; literary magazines, 21; folk lore, 20; religion and philosophy, 17; poetry, 13, and drama, 4.

The number of active readers is over 100. The Library is open twice a week: Sunday, from 11 a.m. to 1 p.m.; Wednesday, from 7.30 p.m. to 9.30 p.m.

CULTURAL ACTIVITIES

During the year under review the following functions were held: eight lectures, two evenings in honour of writers and cultural workers, six Memorial and Shloshim evenings, two farewell evenings, one welcome evening, seven performances by Dora Kalinovna, two readings of the play "Madam Adler", and the Warsaw Ghetto Memorial Evening.

Several functions were arranged together with other organisations and institutions.

VISIT BY EVE ROSEBFARB

Eve Rosenfarb (Morgentaler) is a well-known poetess. She has written several boks of poetry and a play "The Bird of the Ghetto", staged by the "Habimah" in Israel. She also wrote a novel "The Tree of Life" which still awaits publication.

Eve Rosenfarb was in the Lodzer Ghetto and in the Aushwitz and Bergen Belsen concentration camps.

Her address at the Warsaw Ghetto Memorial Evening was very pathetic. In spite of her tragic experiences, she is optimistic, with a strong belief in the Jewish continuity and in life itself.

Although her visit was very short (only one month), it was of great value to the cultural life of our Community. Her four lectures were informative and beautifully delivered.

VISIT BY DORA KALINOVNA

Dora Kalinovna was known already in pre-war Poland as an outstanding actress. Her appearances at that time were mostly in Polish. After the Second World War she added to her programmes Yidish and Hebrew. She visited Israel several times and almost all Jewish communities the world over. Our Community was one of the few she did not visit before.

Dora Kalinova came to Australia at the invitation of the Kadimah and gave seven concerts in Melbourne and three in Sydney in Yidish, Hebrew, English and Polish. Over 3000 people were present at her concerts in Melbourne and over 600 in Sydney. Her concerts, which comprised recitations of poems, songs and humorous monologues, were of great artistic value and to the liking of the public.

After her engagement time she gave several concerts in Polish, arranged by private people.

SPECIAL FUNCTIONS

READING OF THE PLAY "MADAM ADLER"

On April 2, 1967 and on April 22, 1967 the reading of the play "Madam Adler" by L. Freedman was arranged. The play won a prize in New York in March 1967. The prize was given to Mr. Freedman by the World Congress for Jewish Culture.

The reading was arranged by the David Herman Theatre Group and produced by Miss Rachel Holzer, who read the main part.

The play, which tells about the Jewish life in Poland prior and during the Nazi holocaust, made a strong impression on the large audiences.

PINCHAS GOLDHAR EVENING

On April 23, 1967 an evening was arranged in memory of the late Pinchas Goldhar in connection with the 20th anniversary of his death. The evening was arranged together with the Yiddish schools. Messrs. H. Bergner, I. Kahan and J. Orbach gave an appraisal of Pinchas Goldhar's literary activities. They stressed the point that he was the pioneer of the Yiddish literature in Australia. Mr. Ehrenreich told of the activities of the Pinchas Goldhar Reading Circle and Mr. J. Giligich read a short story by P. Goldhar — "The Funeral".

EVENING IN HONOUR OF HERZ BERGNER

On April 29, 1967 an evening was arranged at the "Zion" Restaurant in honour of Herz Bergner to mark the receiving by him the "Bimko" prize for his last book of short stories and to bid him a farewell to his departure for a lengthy overseas tour. The evening was arranged by the Kadimah together with the Yiddish Schools, Federation of the Landsmanshaftn and the "Landsman" magazine. Messrs. L. Freedman, J. Giligich, I. Kahan, J. Kersh, J. Lewitan, J. Orbach, A. Sokolowicz and J. Sperling spoke warmly of H. Bergner's literary activities and bade him farewell.

Mr. Bergner took leave from all present and promised to tell about our cultural life to the Jewish communities he is going to visit.

At the end of the evening an artistic programme, arranged by Mr. B. Kaluszyner, was presented by Rose and Dany Kleinman, Rita Mandelbaum, Sylvia Portek and Jasha Sher, to the accompaniment of Mr. J. Gliksman.

MEMORIAL EVENING TO COMMEMORATE THE 24th ANNIVERSARY OF THE WARSAW GHETTO REVOLT

On May 7, 1967 (27th Nissan) a Memorial Evening to commemorate the 24th anniversary of the Warsaw Ghetto Revolt was arranged at the Melbourne Town Hall by the Victorian Jewish Board of Deputies and the Kadimah, in association with Victorian State Zionist Council, Federation of the Landsmanshaftn, former Concentration Camp Inmates, Victorian Association of Jewish Ex-Servicemen, Association of Jewish Youth, B'nai B'rith, Orthodox and Liberal Congregations.

Nearly 3000 people were present. The main speaker was Mrs. Eve Rosenfarb-Morgentaler, of Montreal — poetess, inmate of many concentration camps. Her address left a strong impression on all present. She and the other speakers, Rabbi Dr. H. Freedman, President of the Vic. Jewish Board of Deputies, Mr. N. Beller, the representative of the youth, Miss S. Leobenstein, paid tribute to the memory of the fighters of the Warsaw Ghetto Revolt, and all other areas of resistance and expressed grief at the loss of the six million victims who gave their lives al Kiddish Ha'Shem veal Kiddish Ha'Am.

Rev. A. Adler made an "Al Mole Rachamim". The Mt. Scopus College Choir and Miss Rachel Getler sang appropriate songs. Rachel Holzer and Rachel Levita recited a fragment of L. Freedman's Ghetto play "Madam Adler." At the piano was Miriam Rochlin.

Many youngsters and children were present.

* * *

On May 7, 1967 in the afternoon, a wreath was laid by Mrs. Eve Rosenfarb-Morgentaler and representatives of the Jewish community at the monument to the memory of the Martyrs at the Carlton Cemetery. An "Al Mole Rachamim" and Kaddish were recited.

EVENING IN HONOUR OF HERSH MUNZ

On June 4, 1967 an evening was arranged at the Anielewicz House in honour of Mr. Hersh Munz to mark the 40th anniversary of his communal, cultural and research work in Australia. The evening was arranged by the Kadimah together with the Vic. State Zionist Council, Federation of the Landsmanshaftn, Poale Zion, Friends of the Hashomer Hatzair, Brit Ivrit Olamit and the "Landsman" magazine.

Messrs. A. Cykert, L. Freedman, S. Maranz, B. Patkin, J. Rezak, J. Sperling, S. Wynn spoke of H. Munz's great service to our Community as a writer, lecturer and cultural worker. They underlined

his achievements in the field of the history of our Community. The books and articles he wrote on this subject are of great importance. They wished him long life and a full recovery from his recent illness.

At the end of the evening an artistic programme, arranged by Mr. B. Kaluszyner, was presented by Dany Kleinman, Rachel Podemsky, Sylvia Portek and Jasha Sher.

J. ZRUBAVEL SHLOSHIM EVENING

On July 9, 1967 a Shloshim Evening to the memory of the late Jacob Zrubavel took place at the Samuel Meyers Hall. The evening was arranged by the Kadimah, Vic. State Zionist Council, Federation of the Landsmanschaften, Poale Zion, Yiddish Schools and "Landsman" magazine.

Messrs. M. Lewi, I. Kahan, I. Roseby spoke of the colourful and versatile personality of the late Jacob Zrubavel. They pointed out that he was one of the great Zionist and Socialist leaders and one of the builders of the Jewish State. They recalled his fight for Yiddish in the pre-war Poland and later in Palestine and Israel. He was a writer and an orator. He travelled widely to bring joy and comfort to his fellow Jews the world over.

In the artistic programme Miss Rachel Holzer recited some poems. A poem was recited also by a pupil of the Sholem Aleichem School, R. Brener and Miss B. Melnik played at the piano.

PROTEST MEETING AGAINST SOVIET-UNION AND THE EASTERN BLOCK

On July 25, 1967 a Protest Meeting was called at the Kadimah against the Soviet Union and the Eastern Bloc. About 300 people were present.

Messrs. S. Burstin, E. Frankel, I. Kahan, J. Kersh, B. Winer spoke of the shameful role played by the Soviet Union and the Eastern Bloc in the Arab-Israel war and their false accusations against Israel. They also expressed a deep concern for the Jews in Soviet Union, Poland and in other communist countries.

The following resolution was unanimously adopted at the meeting:

"We, gathered at the Kadimah on July 25, strongly protest against the shameful role played by the Soviet Union and other countries of the Eastern Bloc in the Middle East by arming constantly of Egypt and Syria and by giving their moral support to the anti-Israel Arab fanaticism.

"The Soviet Union and the Eastern Bloc have been and are still engaged in anti-Israel propaganda, although they were aware that the Arabs were bent on total war against Israel and were determined to annihilate the 2½ million Jews of Israel.

"We sharply protest against the Eastern Bloc which, under the leadership of the Soviet Union, has displayed the pathetic "courage", after the brilliant victory of the Israeli army, to brand Israel as the aggressor when it was obvious to everybody that the Arab countries were the aggressors by creating siege conditions at the borders of Israel, and by blockading the Straits of Tiran.

"We protest against the scandalous treatment of Jews at the hands of the governments of the Eastern Bloc, especially the pressure put on these Jews to brand Israel as the "aggressor" and to condemn the heroic efforts of the Israeli army."

EVENING TO THE MEMORY OF JACOB WAISLITZ

On August 25, 1967 an evening to the memory of the late Jacob Waislitz was held in connection with the first anniversary of his death.

The evening was arranged by the Jacob Waislitz Committee with the participation of the Kadimah.

Messrs. L. Freedman, I. Kahan and J. Sher spoke of the great actor and producer. They pointed out that the late J. Waislitz was also a good lecturer and a devoted teacher. He devoted his life to Jewish theatre and literature and to the socialist idea.

Pupils of the Sholem Aleichem School, of which J. Waislitz was headmaster for many years, recited several poems. Miss Rachel Getler sang some songs and recitations of two poems by Rachel Holzer completed the programme of the evening. At the piano was Miriam Rochlin.

DR. JANUSZ KORCZAK EVENING

On November 19, 1967 an evening to the memory of the late Dr. Janusz Korczak took place at the Kadimah in connection with the 25th anniversary of his annihilation by the Nazis. The evening was arranged by the Kadimah in conjunction with Warsaw Centre, Federation of the Landsmanshaftn and the Yiddish Schools.

Mr. J. Orbach in his opening remarks pointed out that the great personality of Dr. Korczak is a reflection of the greatness of the whole pre-war Polish Jewry.

Mr. I. Kersh lectured on Dr. J. Korczak — the famous pedagogue, humanist and expert on child psychology.

Mr. A. Nagel, from Warsaw Centre, said that Dr. Korczak was already a legendary figure in pre-war Poland due to his wonderful institution — the children's Home and his many books on children and for children.

Mrs. Perczuk, who was a tutor at the Korczak Home, and Mr. R. Barbek, who was brought up in that Home, told of their reminiscences of Dr. Korczak and of the marvellous methods used by him.

Mr. S. Szwarc read an extract from Korczak's book and a pupil of the Sholem Aleichem School, J. Skidel, recited Bialik's poem "Under the Green Trees". Miss Rachel Getler sang Papiernikow's "Under the Polish Green Trees". At the piano was Miss Miriam Rochlin.

An exhibition of Dr. Korczak's life and work, which included a large painting of him, was arranged for the evening by the Society "Friends of Dr. Janusz Korczak".

EVENING TO THE MEMORY OF THE ANNIHILATED SOVIET JEWISH WRITERS

In connection with the 15th Anniversary of the annihilation of the Soviet Jewish writers an evening was arranged on February 25, 1968, at the Kadimah.

After a few words of introduction by Mr. S. Burstin and the commemorative music, played by Miss Miriam Rochlin, Mr. I. Kahan spoke of the Jewish literature in Soviet Union since the October Revolution. He pointed out that the pressure on the Jewish writers there began very early. In the thirties the liquidation started of the Jewish writers combined with almost total destruction of Jewish cultural life. The culmination of the Jewish cultural genocide in Soviet Union was, in 1952, when the most prominent Jewish writers and artists were collectively annihilated.

At the end of his address Mr. Kahan called upon every Jew in the fre world not to rest until the rights of Jewish culture in Russia will be restored again.

The artistic programme, which was prepared by Mr. B. Kaluszyner,

included a song by Itzik Fefer, sung by Dany Kleinman, a song by Izi Charik, sung by Miss Rita Weiswelner and a recitation by L. Gryfenberg of a poem by Chaim Grade.

EVENING TO THE MEMORY OF YEHUDA HONIG

To mark the first anniversary of Yehuda Honig's death, an evening was arranged on March 10, 1968, by the Kadimah together with the State Zionist Council, Revisionist Organisation, Bialik School and Brit Ivrit Olamit.

Mesrs. L. Freedman, S. Kamil, J. Mercer and B. Patkin spoke of the personality of the late Yehuda Honig and gave an appraisal of his activities in Melbourne for the part 40 years. They pointed out that although Y. Honig was an adherent of Hebrew and was one of the founders of the Bialik-School and of the Brit Ivrit Olamit, he knew well the value of Yiddish and wrote many articles and feuilletons in that language.

Notwithstanding the fact that he was an ardent Zionist and the President of the Revisionist Organisation for many years, he believed firmly that Jewish life should be built by all sections of our Community, no matter what their belief is, as long as they stay on a broad Jewish national basis. Therefore he was associated with the Kadimah and was its President for many years.

Y. Honig was a man of principles and has his firm beliefs, but he was very tolerant to the opinions of others. Because of his honesty in social matters, he was respected by all and became one of the main pillars of our communal life.

It was suggested at the evening to collect his writings and publish them in a book and to perpetuate his memory by connecting one of the projects in our Community with his name.

At the evening Mr. S. Tigel read one of Y. Honig's articles and Mr. Parasol recited "El Mole Rachamim" and Kaddish.

THANKS

The Committee wishes to express its thanks and appreciation to:

Mr. J. Okno, LL.B., Hon. Solicitor, for the services rendered to our Institution during the past year, especially in connection with the acquisition of the "Esquire" Theatre;

The "Australian Jewish News", "Yiddish Neies", "The Australian Jewish Herald' and "Yiddish Post" for the space allocated for the notices and reports of the Kadimah;

The Ladies' Auxiliary for the help in arranging the Kadimah functions.

REPORT OF THE DAVID HERMAN GROUP AT THE KADIMAH.

The theatre-season in 1967 proved again that our Community is one of the few in the world where Yiddish theatre is well received and appreciated.

Last year the Group staged a play without the help of "professional" producers. The experiment proved to be very successful. The Group staged Efraim Kishon's comedy "The Marriage Licence" in the Yiddish translation by Mr. Jasha Sher. The play was produced by a member of the Group, Mr. Shie Tigel. It was well received and was performed 11 times in Melbourne and once in Sydney to full houses.

The Group took part in two evenings at which the Ghetto play by L. Freedman "Madam Adler" was read. It also helped in many ways at the concerts of Dora Kalinovna.

During the year several gatherings of the Group took place and a number of meetings of the Group Committee were held.

The Group hopes that with the acquisition of the "Esquire" Theatre by the Kadimah a new era in its life will start. In connection with it the Group Committee is engaged on a scheme of future activities.

The present Committee consists of Messrs. H. Gershov, S. Hochgelerenter, S. Migdalek, J. Sher, S. Szwarc, S. Tigel, Mrs. T. Ginter, Mrs. Ch. Kotlarz and Mrs. R. Levita.

KADIMAH FUNCTIONS IN THE YEAR 1967

21/3/67 Fifty-fifth Annual General Meeting.

2/4/67 Reading of the play "Madam Adler" by L. Freedman Participants: Rachel Holzer, I. Apelowicz, M. Ceprow, M Faintuch, R. Gawenda, S. King, R. Levita, J. Sher, S Szwarc, S. Tigel. Introduction: Mr. S. Burstin.

22/4/67 Second reading of the play "Madam Adler".

23/4/67 Evening in memory of Pinchas Goldhar in connection with the 20th anniversary of his death, arranged together with the Yiddish schools. Participants: Messrs. H. Bergner, S. Ehrenreich, J. Giligich, I. Kahan; Chairman: J. Orbach.

29/4/67 Evening in honour of Herz Bergner at the "Zion" Restaurant to mark the receiving by him of the "Bimko" prize for his last book of short stories and to bid him a farewell on his departure for a lengthy overseas tour. Evening, arranged together with the Yiddish schools, Federation of the Landsmanshaftn and the "Landsman" magazine. Speakers: L. Freedman, J. Giligich, I. Kahan, J. Kersh, J. Levitan, A. Sokolowicz, J. Sperling. Chairman: J. Orbach. Artistic programme, arranged by Mr. B. Kaluszyner: Rose and Dany Kleinman, Rita Mandelbaum, Sylvia Portek and Jasha Sher. Music accompaniment: Mr. J. Gliksman.

7/5/67 Memorial Evening at Melbourne Town Hall to commemorate the 24th anniversary of the Warsaw Ghetto Revolt, arranged by the Victorian Jewish Board of Deputies and the Kadimah, in association with Victorian State Zionist Council, Federation of the Landsmanshaftn, Former Concentration Camp Inmates, Victorian Association of Jewish Ex-Servicemen, B'nai B'rith, Orthodox and Liberal Congregations. Speakers: Mrs. Eve Rosenfarb-Morgentaler of Montreal, Rabbi Dr. H. Freedman, S. Leobenstein (Youth speaker). "In Memoriam" and Kaddish: Rev. A. Adler, Mt. Scopus Choir. Recitation by Rachel Holzer and Rachel Levita of a fragment of the play "Madam Adler". Song by Miss Rachel Getler. At the piano: Miss Miriam Rochlin. Chairman: Mr. Nathan Beller.

14/5/67 Lecture by Mrs. Eve Rosenfarb-Morgentaler on "Sholom Ash and Bashevis-Singer". Chairman: Mr. J. Orbach.

21/5/67 Lecture by Mrs. Eve Rosenfarb-Morgentaler on "Theatre To-day". Chairman: Mr. S. Goldstein.

24/5/67 Lecture by Mrs. Eve Rosenfarb-Morgentaler at B'nai B'rith Hall on "Pseudo-Art and Art". Chairman: Mr. S. Goldstein.

28/5/67 Lecture by Mrs. Eve Rosenfarb-Morgentaler on "H. Leivick and his Drama in the Days of Job". Chairman: Mr. F. Altman.

28/5/67 Farewell Evening to Mrs. E. Rosenfarb-Morgentaler. Speakers: Messrs. L. Freedman, J. Giligich, I. Kahan, J. Orbach.

4/6/67 Evening in honour of Mr. Hersh Munz at Bet Anielewicz to mark the 40th anniversary of his communal, cultural and research work in Australia. Evening, arranged together with State Zionist Council, Federation of the Landsmanshaftn, Poale Zion, Friends of the Hashomir Hatzair and B'rith Ivrit Olamit and "Landsman" magazine. Speakers: Messrs. A. Cykert, L. Freedman, S. Maranz, B. Patkin, J. Sperling, S. Wynn. Chairman: Mr. J. Rezak. Artistic Programme, arranged by Mr. B. Kaluszyner: Dany Kleinman, Rachel Podemsky, Sylvia Portek, Jasha Sher.

4/6/67 United Israel Appeal Evening, arranged together with the Jewish organisations and institutions active in the northern suburbs. Guest speaker: Mr. J. Solvey. Chairman: Mr. J. Rymer.

21/6/67 Israel Emergency Appeal Meeting at "New Empire Ball Room", arranged together with some of the Landsmanshaftn, Poale Zion and Brit Ivrit Olamit. Guest speaker: Mr. A. Abramson. Chairman: Mr. M. Slonim. At the head-table the representative of the Kadimah: Mr. S. Burstin.

9/7/67 J. Zrubavel Shloshim Evening at Samuel Meyers Hall, arranged together with State Zionist Council, Federation of Landsmanshaftn, Poale Zion, Yiddish Schools and "Landsman" magazine. Speakers: Messrs. I. Kahan, I. Roseby. Chairman: Mr. M. Levi. Artistic Programme: Rachel Holzer, R. Brener, B. Melnik.

25/7/67 Protest Meeting against the shameful role played by the Soviet Union and the Eastern Bloc in the Arab-Israel war and their false accusations against Israel. Speakers: Messrs. E. Frankel, I. Kahan, J. Kersh, B. Winer. Chairman: Mr. S. Burstin.

8/8/67 Lecture by Professor Bezalel Sherman of New York on "The Soviet Jews 50 Years After the Revolution". Chairman: Mr. S. Burstin.

25/8/67 Evening in memory of Jacob Waislitz in connection with the first anniversary of his death, arranged by the Jacob Waislitz Committee, with the participation of the Kadimah. Speakers: Messrs. L. Freedman, I. Kahan. Artistic Programme: Rachel Holzer, Rachel Getler, pupils of the Sholom Aleichem School. Chairman: Mr. J. Sher.

10/9/67 Lecture by Mr. A. Lis of Israel on "Yiddish in Israel in Previous Years and To-day". Chairman: Mr. J. Orbach.

24/9/67 Lecture by Professor A. Kahan of Chicago on "U.S.A. on Cross-roads". Chairman: Mr. S. Burstin.

7/10/67¼First performance by Miss Dora Kalinovna, of New York, at the Princess Theatre. Introduction: Mr. J. Sher.

22/10/67 Second performance by Miss Dora Kalinovna at "Esquire" Theatre.

29/10/67 Third performance by Miss Dora Kalinovna at the "Kadimah".

5/11/67 Fourth performance by Miss Dora Kalinovna at the "Esquire" Theatre.

12/11/67 Fifth performance by Miss Dora Kalinovna at the "Esquire" Theatre.

18/11/67 Sixth performance by Miss Dora Kalinovna at the "Kadimah".

19/11/67 Evening to the memory of Dr. Janusz Korczak in connection with the 25th anniversary of his annihilation by the Nazis. Evening, arranged together with the Warsaw Centre, Federation of the Landsmanshaftn and Yiddish Schools Lecture by Mr. J. Kersh. Other speakers: Messrs: R. Barbek, A. Nagel and Mrs. Perczuk. Song by Miss Rachel Getler. At the piano: Miss Miriam Rochlin. Recitation by Miss Skidel. Reading: Mr. S. Szwarc. Chairman: Mr. J. Orbach.

25/11/67 Seventh performance by Miss Dora Kalinovna at the "Kadimah."

25/11/67 Farewell Evening to Miss Dora Kalinovna. Speakers: Messrs. L. Freedman, I. Kahan, J. Kersh, J. Sher, Miss Rachel Holzer. Chairman: Mr. S. Burstin.

25/2/68 Evening to the memory of the annihilated Soviet Jewish writers. Adress by Mr. I. Kahan. Artistic programme, aranged by Mr. B. Kaluszyner: Dany Kleinman, Rita Weiswelner, L. Gryfenberg, Miriam Rochlin. Chairman: Mr. S. Burstin.

10/3/68 Evening to the memory of the late Yehuda Honig. Speakers: Mesrs. L. Freedman, S. Kamil, J. Mercer. Reading: Mr. S. Tigel. "El Mole Rachamim" and Kaddish: Mr. Parasol. Chairman: Mr. B. Patkin.

17/3/68 Lecture by Mr. Samuel Rozanski on "Argentina — the Legend, the Drama and the Jewish Reality". Chairman: Mr. S. Burstin.

17/3/68 Welcome to Mr. S. Rozanski at the Upper Kadimah Hall. Speakers: Messrs. Freedman, J. Giligich, S. Goldstein. Chairman: Mr. J. Orbach.

These functions were attended by 9,540 people.

PERFORMANCES OF DAVIS HERMAN THREATRE GROUP IN THE YEAR 1967

9/9/67 "The Marriage Licence," by E. Kishon. Yiddish: Jasha Sher. Produced by S. Tigel.
16/9/67 "The Marriage Licence", second performance.
23/9/67 "The Marriage Licence", third performance.
30/9/67 "The Marriage Licence", fourth performance.
8/10/67 "The Marriage Licence", fifth performance.
15/10/67 "The Marriage Licence", sixth performance.
21/10/67 "The Marriage Licence", seventh performance.
28/10/67 "The Marriage Licence", eighth performance.
4/11/67 "The Marriage Licence", ninth performance.
11/11/67 "The Marriage Licence", tenth performance.
26/11/67 "The Marriage Licence",eleventh performance.

These performances were attended by 2900 people.

Six functions were held at the Kadimah by other organisations in 1967. Altogether 50 functions were held during the year under review which were attended by 13,440 people.

THE JEWISH CULTURAL CENTRE AND NATIONAL LIBRARY "KADIMAH"

Formerly

JEWISH NATIONAL LIBRARY "KADIMAH"

INCOME AND EXPENDITURE STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 31st AUGUST, 1967

INCOME FOR YEAR:			
Members' Subscriptions and Donations		$2,570	
Surplus on Socials and Functions		245	
Rents		88	
Interest Received		190	
Hall Hire		616	
Dividend — Brown Gouge Ltd.		14	
Library Readers' Fees		40	
			$3,763
LESS EXPENDITURE FOR THE YEAR:			
Salaries		4,295	
Electricity and Gas		453	
Advertising and Printing		1,297	
Interest Paid		320	
Hall Expenditure, including Renovations		462	
Insurance		419	
Commissions		46	
Telephone		123	
Postage and Fares		184	
Rates and Taxes		260	
Audit Fees		50	
Affiliation Fees		325	
Bank Charges		5	
Secretarial and Administration		165	
Depreciation—			
Library Books	$341		
Furniture and Fittings	97		
Film "Mamelle"	3		
		441	
			8,845
NET DEFICIENCY FOR PERIOD			$5,082

THE JEWISH CULTURAL CENTRE AND NATIONAL LIBRARY "KADIMAH"

Formerly

JEWISH NATIONAL LIBRARY "KADIMAH"

ACCUMULATED FUNDS:			
Balance at 1st September, 1966			$20,696
Deduct Deficiency for Period			5,082
BALANCE AT 31st AUGUST, 1967			$15,614

REPRESENTED BY:

CURRENT ASSETS:			
Cash on Hand		$7	
Commercial Bank—			
War Memorial Building Fund		7,218	
Fixed Deposit		4,328	
Jubilee Book Account		461	
			12,014
FIXED ASSETS:			
Land and Buildings	$18,040		
Less Mortgage Thereon	4,120		
		13,920	
Shares — Brown Gouge Ltd.		50	
Library Books		3,153	
Furniture and Fittings		880	
Film "Mamelle"		11	
			18,014
TOTAL ASSETS			$30,028
CURRENT LIABILITIES:			
Commercial Bank—			
Ordinary Account		3,306	
Sundry Creditors		2,145	
		5,451	
DEFERRED LIABILITIES:			
Trust Funds—			
Jubilee Book Fund	$461		
War Memorial Building Fund ..	7,218	7,679	
Library Book Deposits		1,284	
			14,414
EXCESS OF ASSETS OVER LIABILITIES			$15,614

THE JEWISH CULTURAL CENTRE AND NATIONAL LIBRARY "KADIMAH"

Formerly
JEWISH NATIONAL LIBRARY "KADIMAH"

DETAILS OF MOVEMENTS IN WAR MEMORIAL BUILDING FUND
FOR YEAR ENDED 31st AUGUST, 1967

Balance at 1st September, 1966	$6,905
Plus Bank Interest	313
BALANCE AT 31st AUGUST, 1967	$7,218

DETAILS OF MOVEMENTS IN JUBILEE BOOK FUND
FOR YEAR ENDED 31st AUGUST, 1967

Balance at 1st September, 1966		$368
Add Receipts	$1,877	
Bank Interest	8	
		1,885
		$2,253
Less Printing Payment and Editing		1,792
BALANCE AT 31st AUGUST, 1967		$461

AUDITOR'S REPORT

To Members of
The Jewish Cultural Centre and National Library "Kadimah"
836 Lygon Street, North Carlton, 3054.

Ladies and Gentlemen,

In my opinion the accompanying Balance Sheet and Income and Expenditure Statement are properly drawn up in accordance with the provisions of the Companies Act 1961 and so as to give a true and fair view of the state of the company's affairs at 31st August, 1967, and of its results for the year then ended and the accounting and other records of the company examined by us are properly kept in accordance with the provisions of that Act.

LIONEL STONE, F.A.S.A.
Licensed Company Auditor

Melbourne, 30th November, 1967

OBITUARY

IT IS WITH DEEP REGRET AND SORROW THAT WE RECORD THE LOSS OF THE FOLLOWING MEMBERS:

S. BRKOWICZ.

L. CHERNY, cultural and communay worker, member of the Kadimah Executive and Committee for many years.

S. GOVONI.

I. GLIKSMAN, cultural and communal worker, former member of the Kadimah Committee.

O. GOLDBERG.

S. GORR.

N. HAMER, Mrs.

Y. HONIG, noted cultural and communal worker, Zionist personality, former President of the Kadimah for many years.

S. KOSKY.

L. LEDERMAN.

A. LISNER.

CH. LOUBE.

B. MAGAZANIK.

E. F. MROCKI, Mrs.

E. CH. SHNAIDER, Mrs.

M. TENENBAUM.

J. URBACH.

J. YOFFE, cultural and social worker for many years, noted Zionist worker.

געשטאָרבענע:

מיט טיפן צער און טרויער פאַרצייכענען מיר דעם טויט פון די פאָלגנדע קדימה־מיטגלידער אין דעם באַריכט־יאָר:

יצחק אפרים אורבאך ע"ה

צמח בערקאָוויטש ע"ה

אשר גאָלדבערג ע"ה

סעם גאָר ע"ה

שלמה גבעוני ע"ה

יידל גליקסמאַן ע"ה — לאַנגיאָריקער קולטור־געזעלשאַפטלעכער טוער, געוועזענער מיטגליד פון „קדימה"־קאָמיטעט.

נאָרמא האמער ע"ה

יהודה האָניג ע"ה — אָנגעזעענער קולטור־געזעלשאַפטלעכער טוער, פירנדיקער ציוניסטישער עסקן, לאַנגיאָריקער געוו. פרעזידענט פון „קדימה".

משה טענענבוים ע"ה

לעאָן טשערני ע"ה — קולטור־געז. טוער, לאַנגיאָריקער „קדימה"־קאָמיטעט־ און עקזעקוטיוו־מיטגליד.

יוסף יאָפע ע"ה — לאַנגיאָריקער קולטור־געזעלשאַפטלעכער טוער, אָנגעזעענער ציוניסטישער עסקן.

חיים לאובע ע"ה

לייב לעדערמאַן ע"ה

אהרן ליסנער ע"ה

בן־ציון מאגאזאניק ע"ה

אסתר פייגע מראָצקי ע"ה

סעם קאָסקי ע"ה

חיה שניידער ע"ה

כבוד זייער אָנדענק!

צום געזעגענען: רחל האָלצער, י. קאהאן, י. קערש, ל. פרידמאן, י. שער, פּאָרזיצער: ס. בורשטין.

30) 25.2.68 טרויער־אקאדעמיע נאָך די אומגעבראכטע סאָוויעטישע יידישע שרייבער אין שייכות מיט זייער 15־טער יאָרצייט. רעפעראט פון יצחק קאהאן. ארטיסטישער פּראָגראם: דעני קליינמאן, ריטא ווייסוועלנער, מרים ראָכלין, לייבל גריפענבערג. פּאָרזיצער: ס. בורשטין.

31) 10.3.68 יהודה האָניג אָנדענק־אָוונט. רעדנער: י. מערסער, ל. פריד־מאן, ש. קאמיל. לייענען: ש. טיגעל. „אל מלא רחמים": חזן פּאראסאָל. פּאָרזיצער: ב. פּאטקין.

32) 17.3.68 רעפעראט פון שמואל ראָזשאנסקי אד"ט: „ארגענטיניע — לענגדע, דראמע און יידישעווירקלעכקייט", פּאָרזיצער: ס. בורשטין.

33) 17.3.68 „גלעזל טיי" מקבל פּנים צו זיין שמואל ראָזשאנסקי אין אויבערשטן זאל פון „קדימה". באגריסער: ש. גאָלדשטיין, י. גיליגיטש, ל. פרידמאן. פּאָרזיצער: י. אָרבאך.

די אונטערנעמונגען זענען באזוכט געוואָרן פון 9.540 פּערזאָנען.

אויפפירונגען פון דוד הערמאן טעאטער קרייז אין יאָר 1967

1) 9.9.67 „די כתובה" פון אפרים קישון. יידיש: יאשא שער; רעזשי: שיע טיגעל.
2) 16.9.67 „די כתובה" — 2־טע פאָרשטעלונג
3) 23.9.67 „די כתובה" — 3־טע פאָרשטעלונג
4) 30.9.67 „די כתובה" — 4־טע פאָרשטעלונג
5) 8.10.67 „די כתובה" — 5־טע פאָרשטעלונג
6) 15.10.67 „די „כתובה" — 6־טע פאָרשטעלונג
7) 21.10.67 „די כתובה" — 7־טע פאָרשטעלונג
8) 28.10.67 „די כתובה" — 8־טע פאָרשטעלונג
9) 4.11.67 „די כתובה" — 9־טע פאָרשטעלונג
10) 11.11.67 „די כתובה" — 10־טע פאָרשטעלונג
11) 26.11.67 „די כתובה" — 11־טע פאָרשטעלונג

די אויסגערעכנטע אונטערנעמונגען זענען באזוכט געוואָרן פון 2900 פּערזאָנען.

6 אונטערנעמונגען זענען פאָרגעקומען אין „קדימה" איינגעאָרדנט דורך אנדערע אָרגאניזאציעס.

אין משך פון באריכט־יאָר זענען פאָרגעקומען אין „קדימה", אָדער איינגעאָרדנט געוואָרן דורך דער „קדימה" 50 אונטערנעמונגען, וועלכע זענען באזוכט געוואָרן פון 13.440 פּערזאָנען.

סעמועל מייערס האָל. רעדנער: י. קאהאן, י. ראָזבי, ארטיסטישער טייל: רחל האָלצער, רבקה ברענער, בעטי מעלניק. פאָרזיצער: מ. לעווי.

16) 25.7.67 פּראָטעסט־פאַרזאמלונג קעגן דער שענדלעכער ראָל, וואָס סאָוויעט־רוסלאנד אין דער מזרח־בלאָק שפּילן אין מיטעלן מזרח און קעגן זייערע פאלשע באשולדיקונגען קעגן מדינת ישראל. פאָרזיצער: ס. בורשטין. רעדנער: ב. ווי־נער, י. קאהאן, י. קערש, ע. פרענקעל.

17) 8.8.67. רעפעראט פון פּראָפעסאָר בצלאל שערמאַן פון ניו־יאָרק אד"ט: „סאָוויעטישע יידן 50 יאָר נאָך דער אָקטאָבער־רעוואָלוציע". פאָרזיצער: ס. בורשטין.

18) 26.8.6.7 יעקב וויסליץ־אָנדענק־אָוונט צו זיין ערשטער יאָרצייט, איינגעאָרדנט דורך י. ווייליץ־קאָמיטעט מיטן אָנטייל פון דער „קדימה". רעדנער: ל. פרידמאן, י. קאהאן. ארטיס־טישער טייל: רחל האָלצער, רבקה ברענער, לייבל גריפּנ־בערג, איצל מאנאָוויטש פון שלום־עליכם־שול, רחל געט־לער, מרים ראָכלין. פאָרזיצער: י. שער.

19) 10.9.67 רעפעראט פון אברהם ליס פון ישראל אד"ט: „די מערכה פון יידיש און פון יידישן שאַפן אין ארץ־ישראל — אמאָל און היינט". פאָרזיצער: י. אָרבאַך.

20) 24.9.67 רעפעראט פון פּראָפעסאָר אברהם קאהאַן פון טשיקאַגאָ אד"ט: „אמעריקע אויפן שייד־וועג". פאָרזיצער: ס. בור־שטין.

21) 7.10.67 ערשטער קאָנצערט פון דאָרא קאַלינוונא פון נוי־יאָרק אין פּרינצעס טעאטער. אריינפיר: יאשע שער.

22) 22.10.67 צווייטער קאָנצערט פון דאָרא קאַלינוונא אין „עסקווייער־טעאטער.

23) 29.10.67 דריטער קאָנצערט פון דאָרא קאַלינוונא אין „קדימה".

24) 5.11.67 פערטער קאָנצערט פון דאָרא קאַלינוונא אין „עסקווייער־טעאטער.

25) 12.11.67 פינפטער קאָנצערט פון דאָרא קאַלינוונא אין „עסקווייער"־טעאטער.

26) 18.11.67 זעקסטער קאָנצערט פון דאָרא קאַלינוונא אין „קדימה".

27) 19.11.67 ד"ר יאנוש קאָרטשאַק־אָוונט אין שייכות מיט דער 25טער יאָרצייט נאָך זיין אומקום, איינגעאָרדנט צוזאמען מיטן ווארשעווער צענטער, פעדעראציע פון די לאנדסמאנ־שאפטן און די יידישע שולן. רעפעראט: י. קערש. אנדערע אָנטיילנעמער: ר. בארבעק, א. נאגעל, פרוי פּער־טשוק. געזאנג: רחל געטלער, פּיאנאָ־באגלייטונג: מרים ראָכלין. רעציטאציע: יהודית סקידעל. לייענען: ש. שווארץ. פאָרזיצער: י. אָרבאַך.

28) 25.11.67 זיבעטער קאָנצערט פון דאָרא קאַלינוונא אין „קדימה".

29) 25.11.67 „א גלעזל טיי" צו געזעגענען דאָרא קאַלינוונא. א וואָרט

ווער געטאָ־אויפשטאַנד, איינגעאָרדנט אין מעלבורנער טאַון־האָל, דורך דעם „באָארד אָף דעפּיוטיס" און דער „קדימה", צוזאַמען מיט דעם ציוניסטישן ראַט, פּעדע־ראַציע פון די לאַנדסמאַנשאַפטן, קאַצעטלער פאַרבאַנד, פאַרבאַנד פון געוו. יידישע זעלנער, יידישער יוגנט־ראַט, בני־ברית, אָרטאָדאָקסישע און ליבעראַלע שולן. רעד־נער: חוה ראָזענפאַרב פון מאָנטרעאָל, הרב דר. ה. פרידמאַן, ש. לעבענשטיין (יוגנט־רעדנערין). „אל מלא רחמים" און קדיש — חזן א. אדלער. פאָרזיצער: נ. בעלער. אין אַרטיסטישן טייל: כאָר פון הר־הצופים שול; רחל האָלצער און רחל לעוויטאַ אין א פראַגמענט פון ל. פרידמאַנס „מאַדאַם אדלער". רחל געטלער — געזאַנגביים אַקאָמפּאַנימענט פון מרים ראָכלין.

(7 14.5.67 רעפעראַט פון חוה ראָזענפאַרב א.ד.ט. „שלום אש און יצחק באשעוויס". פאָרזיצער: י. אָרבאַך.

(8 21.5.67 רעפעראַט פון חוה ראָזענפאַרב א.ד.ט. „טעאַטער היינט־צו־טאָג". פאָרזיצער: ש. גאָלדשטיין.

(9 24.5.67 רעפעראַט פון חוה ראָזענפאַרב א.ד.ט. „קונסט און שונד" אין לאָקאַל פון „בני־ברית". פאָרזיצער: ש. גאָלדשטיין.

(10 28.5.67 רעפעראַט פון חוה ראָזענפאַרב א.ד.ט. „לייוויקס וועג צו איובן". פאָרזיצער: פּ. אַלטמאַן.

(11 28.5.67 א גלעזל טיי צו געזעגענען חוה ראָזענפאַרב. עס געזע־גענען: י. אָרבאַך, י. גיליגיטש, ל. פרידמאַן, י. קאַהאַן.

(12 4.6.67 אָוונט לכבוד הערש מונץ אין שייכות מיט זיין 40־יאָ־ריקער קולטור־געזעלשאַפטלעכער טעטיקייט אין אויס־טראַליע, איינגעאָרדנט צוזאַמען מיטן ציוניסטישן ראַט, פּועלי־ציון, פריינד פון „השומר הצעיר", פּעדעראַציע פון די לאַנדסמאַנשאַפטן, ברית עברית עולמית און „דער לאַנדסמאַן" אין לאָקאַל פון בית אניעלעוויטש. באַגרי־סער: ש. ווין, ש. מאַראַנץ, ב. פּאַטקין, ל. פרידמאַן, א. ציקערט, י. שפּערלינג, פאָרזיצער: י. רעזאַק. אַרטיסטישער טייל: דעני קליינמאַן, סילוויא פּאָרטעק, רחל פּאָדעמסקי, אַראַנזשירט דורך ב. קאַלושינער. קאָנפעראַנסיע: יאשא שער.

(13 4.6.67 אָוונט געווידמעט דעם ישראל־אַפּיל, איינגעאָרדנט צוזאַ־מען מיט די אָרגאַניזאַציעס און אינסטיטוציעס טעטיק אין די צפון־פאָרשטעט. גאַסט־רעדנער: י. סאָלווע. פאָרזיצער: י. ריימער.

(14 21.6.67 אָוונט געווידמעט דעם ישראל נויט־אַפּיל אין „עמפּייער־באָל־רום" צוזאַמען מיט א טייל לאַנדסמאַנשאַפטן, פּועלי־ציון און ברית עברית עולמית. גאַסט־רעדנער: אהרן אבראַמסאָן. פאָרזיצער: מ. סלאָנים. אין פּרעזידיום: ס. בורשטין.

(15 9.7.67 שלושים־אָוונט נאָך יעקב זרובבל ע"ה, איינגעאָרדנט צוזאַמען מיט דער פעדעראַציע פון די פּוילישן יידן, ציונ. ראַט, פּועלי־ציון, יידישן שולן און „דער לאַנדסמאַן" אין

עקספערימענט איז געווען זייער א געלונגענער. עס איז אויפגעפירט געוואָרן אפרים קישאָנ׳ס קאָמעדיע „די כתובה" אין דער יידישער איבערזעצונג פון יאשא שער און אין דער רעזשי פון שיע טיגעל. די פיעסע האָט שטאַרק אויסגענומען און איז געשפילט געוואָרן ביי פולע זאַלן 11 מאָל אין מעלבורן און איין מאָל אין סידנעי.

דער קרייז האָט אָנטיילגענומען אין צוויי אָוונטן, אויף וועלכע עס איז געלייענט געוואָרן די געטאָ־דראַמע פון ל. פרידמאַן „מאַדאַם אַדלער". דער קרייז האָט אויך געהאָלפן ביי די אויפטריטן פון דער קינסטלערין דאָרא קאַלינוווגא.

אין משך פון יאָר זענען דורכגעפירט געוואָרן א גאַנצע ריי פאַמיליע־אָוונטן און עס זענען אָפּגעהאַלטן געוואָרן א ריי זיצונגען פון דעם קאָמיטעט פון קרייז.

דער קרייז האָפט, אז מיטן קויפן פון דעם „עסקווייער"־טעאַטער דורך דער „קדימה" וועט דער קרייז האָבן א מעגלעכקייט צו פאַרברייטערן און אַנטוויקלען זיין טעטיקייט. אין שייכות מיט דעם אַרבעט איצט אויס דער קרייז א פּלאַן פאַר דעם נייעם סעזאָן.

דער קאָמיטעט פון טעאַטער־קרייז אין פאַרגאַנגענעם יאָר איז באַ־שטאַנען פון די פאָלגנדע פריינד: ט. גינטער, צ. גערשאָוו, ש. האָכגע־לערנטער, ש. טיגעל, ר. לעוויטא, ש. מיגדאַלעק, ה. קאָטלאַזש, ש. שוואַרץ, י. שער.

„קדימה"־אונטערנעמונגען אין יאָר 1967

1) 21.3.67 55־טע יערלעכע אַלגעמיינע פאַרזאַמלונג.

2) 2.4.67 עפנטלעכע לייענונג פון ל. פרידמאַנס דראַמע „מאַדאַם אדלער". אָנטיילנעמער: רחל האָלצער, יצחק אַפּעלאָ־וויטש, רבקה גאַווענדאַ, שיע טיגעל, רחל לעוויטאַ, משה פיינטוך, מאיר צעפּראָוו, שמעון קינג, שלום שוואַרץ, יאשא שער. אריינפיר: ס. בורשטין.

3) 22.4.67 צווייטע עפנטלעכע לייענונג פון „מאַדאַם אדלער".

4) 23.4.67 פנחס גאָלדהאַר אָנדענק־אָוונט, איינגעאָרדנט צוזאַמען מיט די יידישע שולן. אָנטיילנעמער: ה. בערגנער, י. קאַהאַן, ש. ערענרייך. י. גיליגיטש לייענט ה. גאָלד־האַרס דערציילונג. פאָרזיצער: י. אָרבאַך.

5) 29.4.67 אָוונט לכבוד הערץ בערגנער, צום באַקומען די „לאָניאַ און פישל בימקאָ־פּרעמיע" און צו זיין אַוועקפאָרן אויף א לענגערער רייזע. אָוונט, איינגעאָרדנט צוזאַמען מיט י. ל. פּרץ־ און שלום עליכם־שולן, פעדעראַציע פון די לאַנדסמאַנשאַפטן און דעם „לאַנדסמאַן", אין „ציון" רעסטאָראַן. באַגריסער: י. גיליגיטש, י. לעוויטאַן, י. קאַהאַן, י. קערש, ל. פרידמאַן, א. סאָקאָלאָוויטש, י. שפּערלינג. פאָרזיצער: י. אָרבאַך. אַרטיסטישער טייל אַראַנזשירט דורך ב. קאַלושינער: דעני און ראָוז קליינ־מאַן, ריטא מאַנדעלבוים, סילוויא פּאָרטעק; אַקאָרדיאָנ־באַגלייטונג: י. גליקסמאַן. קאָנפעראַנסיע: יאשא שער.

6) 7.5.67 פייערלעכע אַקאַדעמיע צום 24־טן יאָרטאָג פון וואַרשע־

די פריינד י. מערסער, ב. פּאָטקין, ל. פרידמאַן און ש. קאַמיל האָבן געדערט וועגן דער פּערזענלעכקייט פון יהודה האָניג ע״ה און געגעבן אַן אָפּ־שאַצונג פון זיין 40־יאָריקער טעטיקייט אין אונדזער ישוב.

זיי האָבן אָנגעוויזן, אַז הגם יהודה האָניג איז געווען אַ גוטער קענער פון העברעאיש און איינער פון די גרינדער פון דער ח. נ. ביאַליק־שול און פון חוג עברי (שפּעטער ברית עברית עולמית), האָט ער אָפּגעשאַצט דעם גרויסן כוח, וואָס יידיש פאַרמאָגט און האָט געשריבן זיינע פעליעטאָנען און ערנסטע אַרטיקלען אין יידיש אין די היגע ביידע צייטונגען.

נישט געקוקט אויף דעם, וואָס ער איז געווען אַ הייסער ציוניסט און דער פּאָרזיצער פון דער רעוויזיאָניסטישער אָרגאַניזאַציע אין משך פון לאַנגע יאָרן, האָט ער פאַרשטאַנען, אַז דאָס היגע יידישע לעבן דאַרף געבויט ווערן דורך אַלע ריכטונגען, וואָס שטייען אויף דער יידיש־נאַציאָנאַלער באַזע. דעריבער האָט ער מיטגעאַרבעט אין דער „קדימה״ און איז געווען איר פּרעזידענט אין משך פון אַ ריי יאָרן.

ער האָט געהאַט זיינע פעסטע פּרינציפּן און איבערצייגונגען, אָבער ער איז געווען טאָלעראַנט צו אַ צווייטנס מיינונג. צוליב זיין ערלעכקייט אין געזעלשאַפטלעכע פראַגן און צוליב דער וואָג, וואָס זיין וואָרט האָט געטראָגן, איז ער געווען רעספּעקטירט אין אַלע קרייזן פון דער געזעלשאַפט און איז געוואָרן איינער פון די זיילן פון היגן קולטור־געזעלשאַפטלעכן לעבן.

עס איז געוואָרן פאָרגעלייגט צונויפצוזאַמלען זיינע אַרטיקלען און פעליעטאָנען און אַרויסגעגעבן זיי אין אַ בוך־פאָרם, ווי אויך פאַראייביקן זיין נאָמען אויף אַ געהעריקן אופן.

פריינד שיע טיגעל האָט געלעיינט אויפן אָוונט יהודה האָניגס אַרטיקל וועגן די ערשטע אימיגראַנטישע יאָרן אין מעלבורן און דער חזן פאַראַסאָל האָט געמאַכט אַן „אל מלא רחמים״ און געזאָגט קדיש.

דאַנק־אויסדרוקן

דער קאָמיטעט דריקט אויס אַ האַרציקן דאַנק און אַן אָנערקענונג דעם פריינד י. אָקנאָ ל״ב. — דעם ערן־אַדוואָקאַט פון דער „קדימה״ פאַר זיין פריייוויליקער מיטאַרבעט ביים דערליידיקן די יורידישע ענינים פון דער אינסטיטוציע, באַזונדערס ביים דורכפירן די קניה פון דעם „עסקווייער״־טעאַטער.

דער היגער יידישער פרעסע: „די יידישע נייעס״, די „יידישע פּאָסט״, „דזשואיש ניוס״ און „דזשואיש העראָלד״ פאַר אָפּגעבן פּלאַץ פאַר די נאָטיצן און באַריכטן פון דער „קדימה״.

דער פרויען־גרופּע ביי דער „קדימה״, וועלכע האָט אָפּגעגעבן צייט און מי אויף איינצואָרדנען און פאַרשענערן די „קדימה״־אונטערנעמונגען.

באַריכט פון טעאַטער־קרייז א״נ פון דוד הערמאַן

דער טעאַטער־סעזאָן אין 1967 האָט ווידער באַוויזן, אַז מעלבורן איז איינער פון די געציילטע יידישע ישובים אין דער וועלט, ווו יידיש טעאַטער ווערט גוט אויפגענומען און אָפּגעשאַצט.

פאַראַיאָרן האָט דער קרייז צום ערשטן מאָל געמאַכט אַ פּרווו אויפ־צופירן אַ פּיעסע אָן דער הילף פון די „פּראָפעסיאָנעלע״ רעזשיסאָרן. דער

האָט געליטענט פון קאָרטשאַק׳ס בוך „משהלעך, יאָסלעך, ישראליקלעך״. א שילערין פון י. ל. פרץ־שול, יהודית סקידעל האָט רעציטירט ח. נ. ביאַליקס „אונטער די גרינינקע בוימעלעך״ און רחל געטלער האָט געזונגען פּאַפּיערניקאָווס „אונטער די פּוילישע גרינינקע בוימעלעך״ ביים פּיאַנאָ־אַקאָמפּאַניאַמענט פון מרים ראָכלין.

די געזעלשאַפט „פריינד פון ד״ר יאַנוש קאָרטשאַק״ האָט צוגעגרייט צו דעם אָוונט אַן אינטערעסאַנטע אויסשטעלונג וועגן זיין לעבן און שאַפן און א גרויס בילד פון קאָרטשאַקן.

דער אָוונט, וואָס איז פאָרגעקומען אונטערן פאָרזיץ פון י. אָרבאַך, האָט געלאָזן א שטאַרקן איינדרוק אויף דעם צאָלרייכן עולם.

טרויער־אַקאַדעמיע נאָך די אומגעבראַכטע סאָוויעטיש־יידישע שרייבער

אין שייכות מיט דער 15־טער יאָרצייט נאָך די אומגעבראַכטע סאָוויעטיש־יידישע שרייבער, איז דעם 25.2.68 איינגעאָרדנט געוואָרן א טרויער־אַקאַדעמיע.

נאָך אן אריינפיר פון פריינד ס. בורשטין און שפּילן א טרויער־מאַרש פון בעטהאָווען דורך מרים ראָכלין, האָט פריינד יצחק קאהאַן געגעבן אן איבערבליק איבער דער סאָוויעטישער יידישער ליטעראַטור זינט דער אָקטאָבער רעוואָלוציע, אָפּשטעלנדיק זיך באַזונדערס אויף די דיכטער איזי כאַריק, איציק פעפער, שמואל האַלקין און לייב קוויטקאָ, ווי אויף דעם פּראָזאַאיקער דוד בערגעלסאָן.

ער האָט אָנגעוויזן ווי דער דרוק פון אויבן אויף די סאָוו. יידישע שרייבער איז געוואָרן אלץ מער שטאַרקער ביז עס האָט זיך אָנגעהויבן זייער ליקווידאַציע אין די 30־קער יאָרן, און גלייכצייטיק מיט רעם, דער חורבן פון דאָרטיקן יידישן לעבן. דער קולמינאַציע־פּונקט פון יידישן קולטור־גענאָסיד איז געשען אין 1952, ווען די גרעסטע און בעסטע סאָוו. יידישע שרייבער זענען קאָלעקטיוו אומגעבראַכט געוואָרן.

י. קאהאַן האָט פאַרענדיקט זיין רעפעראַט מיט א רוף צו יעדן ייד אין דער מערב־וועלט נישט צו רוען ביז דאָס גייסטיקע יידישע לעבן וועט צוריק אויפגעלעבט ווערן אין ראַטנפאַרבאַנד.

דער אַרטיסטישער טייל פון דעם אָוונט, וואָס איז צוגעגרייט געוואָרן דורכן פריינד ב. קאַלושינער, האָט ארומגענומען א ליד פון איציק פעפער, געזונגען דורך דעני קליינמאַן,א ליד פון איזי כאַריק, געזונגען דורך ריטא וויסוועלנער און א רעציטאַציע פון חיים גראַדעס פּאָעמע דורך לייבל גריפּענבערג.

יהודה האָניג אָנדענק־אָוונט

צו דער ערשטער יאָרצייט נאָך יהודה האָניג ע״ה איז דעם 10.3.68 איינגעאָרדנט געוואָרן דורך דער „קדימה״ צוזאַמען מיטן ציוניסטישן ראַט, רעוויזיאָניסטישער אָרגאַניזאַציע, ח. נ. ביאַליק־שול, און ברית עברית עולמית א יהודה האָניג אָנדענק־אָוונט.

צער מזרח־בלאָק, ווי אויך די אראבישע מלוכות וועלן איינזען, אז דער איינציקער וועג איינצושטעלן שלום אין מיטעלן מזרח איז נישט דורך מלחמה, נאָר דורך שלום־פארהאנדלונגען".

יעקב ווייסליץ אָנדענק־אָוונט

א גרויסער עולם איז געקומען צו דעם יעקב ווייסליץ אָנדענק־אָוונט דעם 25.8.67 אין שייכות מיט זיין ערשטער יאָרצייט. דער אָוונט איז איינגעאָרדנט געוואָרן דורך דעם י. ווייסליץ־קאָמיטעט מיטן אָנטייל פון דער „קדימה".

נאָכן שפילן שאָפּענס טרויער־מארש דורך מרים ראָבלין, האָבן י. קאַהאן, ל. פרידמאן און י. שער גערעדט וועגן דעם גרויסן בינע־קינסטלער, פּרעכטיקן רעציטאטאָר, גלענצנדן לעקטאָר און באגאבטן לערער. זיי האָבן אָנגעוויזן, אז י. ווייסליצעס וועג אין לעבן איז נישט געווען קיין לייכטער. ער האָט זיך אָפּגעזאָגט פון מאטעריעלן ווילטאָג צוליב העכערע אידעאלן. זיין געראנגל צו דערגרייכן העכערע שטאפּלען פון קונסט און זיינע כסדרדיקע זוכענישן וועלן נישט גיין לאיבוד. זיין נאָמען וועט ארייננגיין אין פּאנטעאָן פון אונדזערע נאציאָנאלע קינסטלער און זיין אָנדענק וועט פארבלייבן אין אונדזער זכרון און אין אונדזערע הערצער.

שילער פון דער שלום עליכם־שול, ווו ער איז געווען לאנגע יאָרן א פארוואלטער, האָבן רעציטירט א ריי גערדיכטן און רחל געטלער האָט געזונגען איינינקע לידער.

דער איינדרוקספולער אָוונט איז פארענדיקט געוואָרן מיט צוויי שטארקע רעציטאציעס, אויסגעפירט דורך דער קינסטלערין רחל האָלצער.

יאנוש קאָרטשאַק אָנדענק־אָוונט

דעם 7.11.67 איז איינגעאָרדנט געוואָרן אן אָוונט צום אָנדענק פון ד"ר יאנוש קאָרטשאַק אין שייכות מיטן 25טן יאָרטאָג פון זיין אומקום. דער אָוונט איז איינגעאָרדנט געוואָרן צוזאמען מיטן ווארשעווער צענטער, פעדעראציע פון די לאנדסמאנשאפטן און די יידישע שולן.

י. קערש האָט אין א לענגערן רעפעראט געגעבן אן איבערבליק איבער דער צייט, אין וועלכער ד"ר קאָרטשאַק האָט געלעבט און געשאפן. ער האָט אויך געשילדערט דעם לעבנסוועג פון דעם בארימטן הומאניסט, גרויסן טרוימער און קינדער־פּסיכאָלאָג.

א. נאגעל, פון ווארשעווער צענטער האָט אָנגעוויזן, אז ד"ר קאָרטשאַק איז שוין ביים לעבן געוואָרן א לעגענדע, ווייל ער האָט געשאפן איינעם פון די שענסטע יידישע אנשטאלטן — אן אינטערנאַט פאר קינדער, וואָס איז געוואָרן באקאנט אלס א קינדער־רעפּובליק.

פרוי פערטשוק, א געוועזענע דערציערין אין יאנוש קאָרטשאַק־היים, האָט דערציילט אירע זכרונות וועגן דעם קינדער־פּארלאמענט און דעם קינדער־געריכט, וואָס זענען געווען טעטיק אין דעם אינטערנאַט.

ר. בארבעק, א דערצויגענער אין קאָרטשאַק־היים, האָט דערציילט וועגן די אייגנארטיקע מעטאָדן, וואָס ד"ר קאָרטשאַק פלעגט אָנווענדן כדי צו אנטוויקלען דעם כאראקטער פון די קינדער און זייער ווילן. ש. שווארץ

ברענער פון שלום עליכם־שול און בעטי מעלניק האָט געשפּילט טרויער־מוזיק.

פּראָטעסט־פאַרזאַמלונג קעגן סאָוויעט־רוסלאַנד און מזרח־בלאָק

דעם 25.7.67 איז גערופן געוואָרן דורך דער „קדימה" א פּראָטעסט־פאַרזאַמלונג קעגן סאָוויעט־רוסלאַנד און דעם מזרח־בלאָק. צו דער פאַר־זאַמלונג איז געקומען אַן עולם פון קנאַפּע 300 מענטשן.

די פריינד ס. בורשטין, ב. ווינער, י. קאַהאַן, י. קערש און ע. פרענ־קעל האָבן גערעדט וועגן דער שענדלעכער ראָל פון סאָוויעט־רוסלאַנד און פון דעם מזרח־בלאָק אין שייכות מיט דער אַראַביש־ישראַלדיקער מלחמה און וועגן זייערע פאַלשע באַשולדיקונגען קעגן מדינת ישראל. זיי האָבן אויך אויסגעדריקט זייער טיפע זאָרג פאַר די יידן אין רוסלאַנד, פּוילן און אין אַנדערע קאָמוניסטישע לענדער.

אויף דער פאַרזאַמלונג איז איינשטימיק אָנגענומען געוואָרן די פאָלגנדע רעזאָלוציע:

„מיר, די פאַרזאַמלטע אין „קדימה", דינסטיק, דעם 25טן יולי, דריקן אויס אונדזער שאַרפסטן פּראָטעסט קעגן דער שענדלעכער ראָל, וואָס סאָ־וויעט־רוסלאַנד און אַנדערע לענדער פון מזרח־בלאָק שפּילן אין מיטעלן מזרח דורך באַוואָפענען כסדר עגיפּטן און סיריע און שטיצן דעם פאַנאַטישן אַראַבישן קאַמף קעגן מדינת ישראל.

„דער מזרח־בלאָק מיט סאָוויעט־רוסלאַנד בראש האָבן פריער געפירט און פירן עד היום די דאָזיקע אַנטי־ישראל פּאָליטיק נישט געקוקט דערויף, וואָס זיי האָבן געוווסט, אַז די אַראַבער האָבן געגרייט א טאָטאַלע מלחמה קעגן מדינת ישראל און געוואָלט דורכפירן א שחיטה איבער די צוויי מיט א האַלבן מיליאָן יידן, וואָס געפינען זיך דאָרט.

„מיר פּראָטעסטירן ווי צום שאַרפסטן קעגן דעם, וואָס דער מזרח־בלאָק מיט סאָוויעט־רוסלאַנד בראש האָבן געהאַט דעם טרויעריקן מוט, נאָך דעם ווי די ישראל־אַרמיי האָט אָפּגעהאַלטן א גלענצנדן נצחון, צו שטעמפּלען מדינת ישראל אַלס אַן „אַגרעסאָר", בעת עס איז קלאָר פאַר אַלעמען, אַז גראָד די אַראַבישע מלוכות זענען געווען די אַגרעסאָרן, שוין מיט דעם אַליין, וואָס זיי האָבן באַלאַגערט ישראל אויף אַלע גרענעצן און האָבן פאַר־מאַכט דעם דורכפאָר דורך דעם טיראַנער דורכגוס פאַר ישראל־שיפן.

„מיר פּראָטעסטירן קעגן דער צינישער באַציאונג פון די רעגירונגען פון דעם מזרח־בלאָק צו די יידן, וואָס געפינען זיך אין זייערע לענדער, פאָדערנדיק פון זיי דערקלערונגען, וואָס שטעמפּלען ישראל אַלס אַן אַגרע־סאָר און וואָס פאַראורטיילן די העלדישע מעשים פון דער ישראל־אַרמיי.

„מיר פּראָטעסטירן באַזונדערס קעגן דער אומפאַרשעמטער דערקלע־רונג פון וולאַדיסלאַוו גאָמולקאַ אין פּוילן, וועלכער דריקט אויס אומ־צוטרוי צו יידן אין פּוילן און באַשולדיקט זיי אין אומלאָיאַלקייט.

„מיר רופן דעם ראַטנפאַרבאַנד און די אַנדערע לענדער פון מזרח־בלאָק צו רעספּעקטירן די געפילן פון זייערע יידישע בירגער לגבי זייערע ברידער און שוועסטער אין ישראל און נישט אָנווענדן לגבי זיי די מיטל־אַלטערטימלעכע מעטאָדן פון אויספּרעסן דערקלערונגען.

„מיר דריקן אויס די האָפענונג, אַז דער ראַטנפאַרבאַנד און דער גאַנ־

אויף דער פייערונג זענען געווען אויך אַנוועזנד א צאָל יוגנטלעכע און קינדער.

* * *

דעם 7.5.67 בייטאָג איז געלייגט געוואָרן א קראַנץ דורך חוה ראָזענ־פארב־מאָרגענטאַלער און פאָרשטייער פון ישוב ביים מצבה־מאָנומענט אויפן קארלטאָנער בית־עולם.

אָוונט לכבוד הערש מונץ

דעם 4.6.67 איז אין בית אניעלעוויטש פאָרגעקומען אן אָוונט לכבוד הערש מונץ אין שייכות מיט זיין 40־יאָריקער קולטור־געזעלשאַפטלעכער טעטיקייט אין אויסטראַליע, איינגעאָרדנט צוזאמען מיטן ציוניסטישן ראט, פועלי־ציון, פריינד פון „השומר־הצעיר", פעדעראַציע פון די לאַנדסמאַנ־שאַפטן, ברית עברית עולמית און „דער לאַנדסמאַן".

עס האָבן אים באַגריסט די פריינד: ש. ווין, ש. מאַראַנץ, ב. פאַטקין, ל. פרידמאַן, א. ציקערט, י. רעזאַק, י. שפּערלינג.

די רעדנער האָבן אין זייערע באַגריסונגען אָנגעוויזן אויף פר' מונצעס פאַרדינסטן ביים שטאַרקן דאָס היגע יידישע לעבן אלס שרייבער, רעדנער און קולטור־טוער. זיי האָבן באַזונדערס אונטערגעשטראָכן זיינע גרויסע דערגרייכונגען אויפן געביט פון געשיכטע־פאָרשונג פון אונדזער ישוב. די ביכער און אַרטיקלען, וואָס ער האָט אָנגעשריבן אויף דעם געביט, זענען וויכטיקע היסטאָרישע פאָרשונגען פון אונדזער עבר אין אויסטראַליע.

די רעדנער האָבן אים געווונטשן אריכת ימים און א פולשטענדיקן געזונט ווערן נאָך זיין לענגערער קראַנקהייט.

אין אַרטיסטישן פּראָגראַם האָבן אָנטייל גענומען: דעני קליינמאַן, סיל־וויא פּאָרטעק און רחל פּאָדעמסקי — אַראַנזשירט דורך ב. קאַלושינער. קאָנפעראַנסיע: יאשא שער.

שלושים־אָוונט נאָך יעקב זרובבל ע"ה

דעם 9.7.67 איז אין סעמועל מייערס האָל פאָרגעקומען א שלושים־אָוונט נאָך יעקב זרובבל ע"ה.

דער אָוונט איז איינגעאָרדנט געוואָרן צוזאמען מיט דער פעדעראַציע פון די לאַנדסמאַנשאַפטן, יידישע שולן, רעדאַקציע פון „לאַנדסמאַן" און „פועלי־ציון".

די פריינד מ. לעווי, י. קאהאן און י. ראָזבי, האָבן גערעדט וועגן די גרויסע פאַרדינסטן פון דעם פאַרשטאָרבענעם יידישן פירער ביים רעאַ־ליזירן דעם ציוניסטיש־סאָציאַליסטישן אידעאַל און ביים לייגן די פונדאַ־מענטן פון מדינת ישראל. זיי האָבן אויך גערעדט וועגן זיין קאַמף פאַר יידיש אין פאַרמלחמהדיקן פוילן און שפּעטער אין ארץ־ישראל. זיי האָבן אָנגעוויזן אויף זיינע גרויסע אָראַטאָרישע און שרייבערישע פעאיקייטן און זיך באַזונדערס אָפּגעשטעלט אויף זיינע וואַנדערונגען איבער דער וועלט צו ברענגען בטחון און טרייסט די יידישע ישובים.

אין אַרטיסטישן פּראָגראַם האָט זיך באַטייליקט מיט איינדרוקספולע רעציטאַציעס די קינסטלערין רחל האָלצער. עס האָט אויך רעציטירט רבקה

סאָקאָלאָוויטש און י. שפּערלינג אָנגעוויזן, אז ער איז איינער פון די אָנגע־זעענסטע יידישע נאָוועליסטן היינט־צו־טאָג און אז ער האָט גרויסע פאַר־דינסטן ביים שילדערן דעם יידישן גורל אין די לעצטע 30 יאָר. א דאנק אים איז אונדזער ישוב אריין אין דער יידישער ליטעראטור. זיי האָבן אים געוווּנטשן א גליקלעכע רייזע און א צוריקקער אהיים געזונטערהייט.

אין זיין ענטפער־וואָרט האָט ה. בערגנער געריידט וועגן די 29 יאָר, וואָס ער האָט געלעבט אין אויסטראַליע און הגם ער פילט זיך איינגע־וואָרצלט אין היגן יידישן לעבן, איז ער נאָך אַלץ געקניפּט און געבונדן מיט די אמאָליקע פּוילישע יידן. דעריבער פיל פון זיינע העלדן, אזוי ווי ער אליין, הענגען צווישן די צוויי וועלטן.

ער האָט זיך געזעגנט מיט די פילצאָליקע פארזאמלטע פריינד און צו־געזאָגט איבערצוגעבן אין דער וועלט א גרוס פון היגן ישוב.

דער געלונגענער אָוונט איז געוואָרן פארענדיקט מיט אן ארטיסטישן פּראָגראם, אָנגעפירט פון יאשע שער מיט די אָנטיילנעמער: דעני און ראָוז קליינמאן, ריטא מאנדעלבוים און סילוויא פּאָרטעק. דער פּראָגראם איז געוואָרן צוגעגרייט דורך פר׳ ב. קאַלושינער.

פייערלעכע אקאדעמיע צום 24טן יאָרטאָג פון ווארשעווער געטאָ־אויפשטאַנד

רעם 7.5.67 (כ״ז ניסן) איז פאָרגעקומען אין מעלבורנער טאַון־האָל א גרויסע טרויער־אקאדעמיע צום 24טן יאָרטאָג פון ווארשעווער געטאָ־אויפשטאנד.

די אקאדעמיע איז איינגעאָרדנט געוואָרן דורך דעם „באַארד אָף דעפּיו־טיס״ און דער „קדימה״, צוזאמען מיט דעם ציוניסטישן ראַט, פעדעראציע פון די לאנדסמאַנשאַפטן, קאַצעטלער־פארבאנד, פארבאנד פון געוו. יידישע זעלנער, ייד. יוגנט־ראַט, בני־ברית, אָרטאָדאָקסישע און ליבעראַלע שולן. ארום 3000 מענטשן זענען געווען אָנוועזנד.

די הויפּט־רעדנערין אויף דער אקאדעמיע איז געווען די דיכטערין חוה ראָזענפארב, וואָס האָט דורכגעמאַכט דעם לאָדזשער געטאָ און א ריי קאָנצענטראציע־לאגערן.

איר רעדע אויף דער אקאדעמיע האָט געלאָזן א שטארקן איינדרוק. עס האָבן אויך גערעדט הרב ד״ר ה. פרידמאן, דער פּרעזידענט פון „באַארד אָף דעפּיוטיס״ נ. בעלער, און א יוגנט רעדנערין ש. לעבענשטיין. חזן אדלער האָט געמאַכט אן „אל מלא רחמים״ און געזאָגט קדיש.

אין דעם ארטיסטישן פּראָגראם האָט אָנטיילגענומען א כאָר פון דער הר־הצופים־שול. רחל האָלצער און רחל לעוויטא האָבן רעציטירט א פראַג־מענט פון ל. פרידמאנס „מאדאם אדלער״ און רחל געטלער האָט געזונגען אייניקע געטאָ־לידער ביים אקאָמפּאַנימענט פון מרים ראָכלין.

די רעדעס און דער ארטיסטישער פּראָגראם האָבן געבראַכט צום אויסדרוק אונדזער פארערונג פאר די העלדן פון ווארשעווער געטאָ און דעם גרויסן צער און טרויער נאָך די זעקס מיליאָן קדושים.

נאָך דעם ווי איר קאָנטראַקט מיט דער „קדימה" האָט זיך געענדיקט, האָט זי געגעבן אייניקע קאָנצערטן אין פּויליש, אָרגאַניזירט דורך פּריוואַטע פּערזאָנען.

ספּעציעלע אונטערנעמונגען

דאָס לייענען די דראַמע „מאַדאַם אַדלער"

די דראַמע „מאַדאַם אַדלער" פון ל. פרידמאַן, וואָס איז פּרעמירט געוואָרן דורך דעם אַלוועלטלעכן יידישן קולטור־קאָנגרעס אין ניו־יאָרק, איז געלייענט געוואָרן עפנטלעך צוויי מאָל, דעם 2.4.67 און דעם 22.4.67.

דאָס לייענען איז איינגעשטעלט געוואָרן דורך דער קינסטלערין רחל האָלצער. זי אויך געווען אין דער הויפּט־ראָל. די אַנדערע אָנטיילנעמער זיינען געווען: יצחק אַפּעלאָוויטש, רבקה גאַווענדאַ, שיע טיגעל, רחל לעוויטאַ, משה פיינטוך, מאיר צעפּראָוו, שמעון קינג, שלום שוואַרץ, יאַשאַ שער.

די פּיעסע, וואָס ברענגט אַרויס אויף אַ קינסטלערישן אופן אַ דראַמאַטישן עפּיזאָד פון דער חורבן תקופה, האָט געלאָזן אַ שטאַרקן איינדרוק אויף די פילצאָליקע צוהערער.

צום דערפאָלג פון לייענען די דראַמע האָבן געהאָלפן די דעקאָראַציעס און טעכנישע צוגרייטונג פון ש. טיגעל, די קלאַנג־עפעקטן פון ש. ציליך און די ליכט־עפעקטן פון דניאל צעפּראָוו.

פּנחס גאָלדהאַר אָנדענק־אָוונט

דעם 23.4.67 איז פאָרגעקומען אַן אָוונט צום אָנדענק פון פּנחס גאָלדהאַר ע"ה אין שייכות מיט זיין 20־טער יאָרצייט. דער אָוונט איז איינגעאָרדנט געוואָרן דורך דער „קדימה" און די יידישע שולן.

י. אָרבאַך, ה. בערגנער און י. קאַהאַן האָבן געגעבן אַן אָפּשאַצונג פון דער גייסטיקער ירושה פון פּנחס גאָלדהאַר — דעם פּיאָנער פון יידישן שעפערישן וואָרט אין אויסטראַליע.

ש. ערענרייך האָט דערציילט וועגן דער טעטיקייט פון לייען־קרייז א"נ פון פּנחס גאָלדהאַר און י. גיליגיטש האָט געלייענט פּנחס גאָלדהאַרס מייסטערווערק — „די לוויה".

אָוונט לכבוד הערץ בערגנער

דעם 29.4.67 איז אין רעסטאָראַן „ציון" פאָרגעקומען אַן אָוונט לכבוד הערץ בערגנער צום באַקומען די „לאַניא און פּישל בימקא"־פּרעמיע פאַר זיין בוך דערציילונגען „ווו דער אמת שטייט איין" און צו זיין אָפּפאָר אויף אַ לענגערער רייזע.

דער אָוונט איז איינגעאָרדנט געוואָרן דורך דער „קדימה", י. ל. פּרץ און שלום־עליכם־שולן, פעדעראַציע פון די לאַנדסמאַנשאַפטן און „דער לאַנדסמאַן".

באַגריסנדיק ה. בערגנערן צום באַקומען די פּרעמיע, האָבן די פריינד י. אָרבאַך, י. גיליגיטש, י. לעוויטאַן, י. קערש, י. קאַהאַן, ל. פרידמאַן, א.

אין משך פון פארגאנגענעם יאָר זענען פאָרגעקומען 8 רעפעראטן, 2 אָוונטן לכבוד שרייבער און קולטור־טוער, 6 אָנדענק־ און שלושים־אָוונטן, 2 געזעגענונגס־אָוונטן, 7 קאָנצערטן פון דאָרא קאַלינווונא, 2 אָוונטן פון לייענען די פּיעסע „מאדאם אדלער", אן אקאדעמיע צום 24טן יאָרטאָג פון ווארשעווער געטאָ־אויפשטאנד. א ריי אָוונטן זענען איינגעאָרדנט געוואָרן מיט אנדערע אָרגאניזאציעס און אינסטיטוציעס.

באזוך פון חוה ראָזענפאַרב

חוה ראָזענפארב (מאָרגענטאלער) איז א באקאנטע יידישע דיכטערין. זי האָט פארעפנטלעכט א ריי ביכער מיט לידער און האָט אויך אָנגעשריבן א דראמע „דער פויגל אין געטאָ", וואָס איז אויפגעפירט געוואָרן דורך דער „הבימה" אין ישראל. זי האָט אויך אָנגעשריבן א ראָמאן „דער בוים פון לעבן", וואָס איז דערווייל אין מאנוסקריפּט.

חוה ראָזענפארב האָט דורכגעמאכט דעם לאָדזשער געטאָ און איז געווען אין די קאָנצענטראציע־לאגערן אין אוישוויץ און בערגען־בעלזען.

נישט געקוקט דערויף וואָס איר באזוך אין מעלבורן איז געווען א קורצער (בלויז איין חודש), האָט ער דאָך געלאָזן א שטארקן רושם אויף אונדזער ישוב. אירע פיר רעפעראטן אויף יידישע און אלגעמיינע טעמעס זענען געווען הן אינפאָרמאטיוו און טיף, הן רייך אין שפּראך. איר ארויס־טריט אויף דער געטאָ־פייערונג איז געווען זייער רירנדיק.

טראָץ אירע טראגישע איבערלעבונגען אין געטאָ און אין די קאָנצענט־ראציע־לאגערן, האָבן אירע רעפעראטן געאָטעמט מיט אָפּטימיזם און טיפן גלויבן אין יידישן קיום און אין לעבן בכלל.

באזוך פון דאָרא קאַלינווונא

דאָרא קאַלינווונא איז געווען נאָך באקאנט פאר דער צווייטער וועלט־מלחמה אין פּוילן אלס א טאלאנטירטע שוישפּילערין. זי פלעגט ארויס־טרעטן הויפּטזעכלעך אין פּויליש.

נאָך דער מלחמה האָט זי זי אריינגענומען אין איר פּראָגראם יידיש און העברעאיש. זי האָט באזוכט מערערע מאָל ישראל און כמעט אלע יידישע ישובים אין דער וועלט. דער יידישער ישוב אין אויסטראליע איז געווען איינער פון די געציילטע, וואָס זי האָט ביז איצט נישט באזוכט.

זי איז געקומען קיין אויסטראליע אויף דער איינלאדונג פון דער „קדימה" און האָט געגעבן צוויי באזונדערע פּראָגראמען און א דריטן א געמישטן. אירע פּראָגראמען זענען געווען אין יידיש און העברעאיש מיט א צוגאָב פון ענגליש און פּויליש. די 7 קאָנצערטן, וואָס זי האָט געגעבן אין מעלבורן זענען באזוכט געוואָרן פון העכער 2.000 מענטשן און די 3 קאָנצערטן אין סידנעי פון העכער 600 מענטשן.

די קאָנצערטן פון דאָרא קאַלינווונא, וואָס האָבן ארומגענומען רעצי־טאציעס פון געדיכטן פון באקאנטע יידישע דיכטער, געזאנג פון פאָלקס־לידער און הומאָריסטישע מאָנאָלאָגן, זענען געשטאנען אויף א הויכן קינסטלערישן ניוואָ און האָבן פארשאפן דעם היגן עולם א גרויסן גייסטיקן גענוס.

ל. טשערני איז געשטאָרבן דעם 29.11.67.

ס. בורשטין, ב. ווינער און ח. גאָלדענפיין האָבן דורכגעלאָזן א ריי זיצונגען צוליב זייער אָפּוועזנהייט אין מעלבורן, ב. ווייסמאַן און ח. ראָזענ־בעס צוליב זייער שוואַכן געזונט־צושטאַנד.

דער עקזעקוטיוו האָט אָפּגעהאַלטן 10 זיצונגען.

עס זענען אויסגעוויילט געוואָרן די פאָלגנדע קאָמיסיעס:

א) קולטור־ און ביבליאָטעק־קאָמיסיע: י. אָרבאַך (פאָרזיצער), פּ. אלטמאַן, ס. בורשטין, ח. גאָלדענפיין, ש. גאָלדשטיין, י. גריפענבערג, ב. ווי־נער, מ. ווילענסקי, י. טשיזשיק, נ. סמוזשיק, ח. ראָזענבעס, מ. שווארצבערג.

ב) פינאַנס ־ווירטשאַפט ־ קאָמיסיע: פּ. קרישטאַל (פאָרזיצער), ח. באָרענשטיין, ח. גאָלדענפיין, ב. ווייסמאַן, ל. טשערני, י. ליטמאַנאָוויטש, ה. מיאָדאָווניק, א. קאָזלאָווסקי, ש. ריכטער, ש. שווארץ, מ. שווארצבערג.

די פאָרשטייער פון דער „קדימה” אין באַארד אָף דעפּיוטיס זענען געווען: ס. בורשטין, מ. ווילענסקי, מ. שווארצבערג; פארטרעטער: פּ. אלט־מאַן, ח. באָרענשטיין, ה. מיאָדאָווניק.

סעקרעטאַריאַט און אדמיניסטראַציע

דער סעקרעטאַר פון דער „קדימה” איז פּר׳ ל. פרידמאַן, ביבליאָטעקאַר — פּר׳ י. דאָרענבלאַט, הויז־אויפזעערין — מרס. א. בלאַנקאָ.

דער קאָמיטעט דריקט אויס זיין צופרידנקייט מיט דער ארבעט פון די „קדימה”־באַאַמטע.

באַוועגונג פון מיטגלידער

צו דער פאַראיאָריקער אלגעמיינער פארזאמלונג האָט די „קדימה” געציילט 1430 מיטגלידער. אין משך פון באריכט־יאָר האָבן 3 מיטגלידער פארלאָזן מעלבורן; 18 — זענען געשטאָרבן; 35 זענען אויסגעשטראָכן געוואָרן אלס נישט פינאַנסיעלע. צו דער איצטיקער אָלגעמיינער פארזאמ־לונג ציילט די „קדימה 1374 מיטגלידער.

ביבליאָטעק

אין פארגאַנגענעם יאָר זענען צוגעקומען 98 ביכער אין יידיש, ענגליש און העברעאיש. די ביבליאָטעק פארמאָגט איצט 5770 יידישע ביכער, 2379 ענגלישע און 594 העברעאישע — צוזאַמען 8743 ביכער.

לײַדער איז די צאָל געלייענטע ביכער געפאַלן ווידער לגבי פאַראיאָרן מיט 153 (767 אין 1967 לגבי 920 אין יאָר 1966).

אין משך פון יאָר זענען געלייענט געוואָרן 720 יידישע ביכער לויט די פאָלגענדע געביטן: בעלעטריסטיק — 398; זכרונות — 110; חורבן־ליטעראַטור — 38; געשיכטע — 35; רעפּאָרטאַזשן — 33; קריטיק — 31; זאַמל־ביכער — 21; פאָלקלאָר — 20; פילאָזאָפיע — 17; פּאָעזיע — 13; דראַמעס — 4.

די ביבליאָטעק האָט העכער הונדערט אקטיווע מיטגלידער, זי איז אָפן צוויי מאָל אין וואָך: זונטיק פון 11 אינדערפרי ביז 1 נאָכמיטאָג און מיטוואָך פון 7.30 ביז 9.30 אָוונט.

בילדער־ און אנדערע קונסט־אויסשטעלונגען און פאָרזעצן די דערפאָלגרייכע טראַדיציע פון ברענגען געסט־רעדנער און געסט־אַרטיסטן פון אויסלאַנד.

דער קאָמיטעט האָפט, אַז גאָר אין גיכן וועט די קניה פון „עסקווייער"־טעאַטער פינאַליזירט ווערן און די „קדימה" וועט זיך קענען איבערציען אין דער געקויפטער געביידע. עס וועט זיין נויטיק צו בויען אַ נייע, פּאַסיקע בינע פאַרן טעאַטער און אויפצושטעלן אַ ריי צימערן און זאַלן, ווי אויך אַנדערע איינריכטונגען.

אין דער געקויפטער געביידע וועלן געפינען אַ היים אויך די לאַנדס־מאַנשאַפטן. זיי וועלן קענען דאָרט פירן זייער טעטיקייט אין איינעם אָדער אייניקע צימערן, לויט די מעגלעכקייטן און וועלן קענען געניסן פון די זאַלן. עס וועט זיין אַ היים פאַר אַלע יידישע פּאָלקסטימלעכע עלעמענטן פון אונ־דזער ישוב, ווי אויך פאַר דער יוגנט, וואָס וויל ממשיך זיין די יידישע קולטור־טראַדיציע.

דאָס קויפן דעם „עסקווייער"־טעאַטער האָט אַרויסגערופן גרויס צו־פרידנקייט אין אונדזער ישוב. פיל מיטגלידער פון „קדימה" און נישט־מיט־גלידער האָבן זיך ענטוזיאַסטיש אָפּגערופן און אַליין אַריינגעטראָגן זייערע באַשטייערונגען, וואָס זיי האָבן זיינער צייט צוגעזאָגט בעת עס איז דורכגע־פירט געוואָרן די אַקציע פאַר אַ נייעם קולטור־צענטער. פיל מיטגלידער האָבן פאַרגרעסערט זייערע באַשטייערונגען.

דער קאָמיטעט אַפּעלירט צו אַלע מיטגלידער און פריינד פון דער „קדימה" צו געבן זייער מאַקסימאַלע הילף פאַר דעם לעבנס־וויכטיקן פּראָ־יעקט. דער קאָמיטעט איז איבערצייגט, אַז יעדער מיטגליד, פריינד און סימ־פּאַטיקער פון דער „קדימה" וועט געבן זיין פולע אונטערשטיצונג דורכ־צופירן די קניה פון דעם „עסקווייער"־טעאַטער און צו מאַכן די נויטיקע ענ־דערונגען אין דער טעאַטער־געביידע, כדי עס זאָל קענען אויפגעשטעלט ווערן דאָרט אַ שיינער פּאָלקסטימלעכער קולטור־צענטער, ווי עס פּאַסט פאַר אונדזער ישוב.

קאָמיטעט און קאָמיסיעס

די לעצטע יערלעכע פאַרזאַמלונג פון די מיטגלידער איז פאָרגעקומען דעם 21טן מערץ 1967, אונטער דעם פאָרזיץ פון פר' סענדער בורשטין.

אויף דער ערשטער זיצונג פון ניי־אויסגעווײלטן קאָמיטעט, דעם 5.4.67 איז אויסגעוויילט געוואָרן אַן עקזעקוטיוו פון פאָלגנדן באַשטאַנד: פר' ס. בורשטין — פּרעזידענט; פר' פ. אַלטמאַן און פר' ח. ראָזענבעם — וויצע־פּרעזידענטן; פר' פּ. קרישטאַל — ערן־קאַסירער; פר' ב. וויסמאַן — געהילף פון ערן־קאַסירער; פר' ש. גאָלדשטיין — ערן־סעקרעטאַר.

פר' י. אָרבאַך איז אויסגעוויילט געוואָרן אַלס פאָרזיצער פון דער קולטור־קאָמיסיע.

דער קאָמיטעט האָט אָפּגעהאַלטן אין משך פון באַריכט יאָר 14 זיצונגען מיט דער פאָלגענדיקער באַטייליקונג: פּ. אַלטמאַן, ה, באָרענשטיין, מ. ווי־לענסקי — 14; י. אָרבאַך — 13; נ. סמוזשיק, ח. ראָזענבעם, ש. שוואַרץ, מ. שוואַרצבערג — 12; ס. בורשטין, י. ליטמאַנאָוויטש, א. קאָזלאָווסקי, פּ. קרישטאַל, ש. ריכטער — 11; ב. וויסמאַן, י. טשיזשיק — 10; ש. גאָלד־שטיין, י. גריפענבערג, ב. ווינער, ה. מיאָדאָוניק — 8; ח. גאָלדענפּיין — 7; ל. טשערני — 6.

מיר ווילן דאָ פאַרצייכענען די באַזוכן פון די געסט־רעדנער, וואָס זענען געקומען אהער פאַראיאָרן אויף דער איינלאַדונג פון אַנדערע אָרגאַ־ניזאַציעס: פּראָפעסאָר בצלאל שערמאַן פון ניו־יאָרק (אויף דער איינלאַ־דונג פון משה שרת־פונדאַציע), דער שרייבער און קולטור־טוער אברהם ליס פון תל־אביב (אויף דער איינלאַדונג פון ציוניסטישן ראַט) און פּראָ־פעסאָר אברהם קאַהאַן פון טשיקאַגאָ (אויף דער איינלאַדונג פון „בונד"). אַלע דריי געסט זענען געלאַדן געוואָרן צו האַלטן איינעם פון זייערע רעפע־ראַטן אין „קדימה" (זע די טאַבעלע פון די „קדימה"־אונטערנעמונגען).

עס אונטערליגט נישט קיין ספק, אַז די צאָל געסט־רעדנער פאַראיאָרן, באַזונדערס אין דער צווייטער העלפט פון יאָר, ווען איינער איז געקומען איידער דער צווייטער האָט פאַרענדיקט זיין באַזוך, איז געווען צו פיל פאַר אונדזער ישוב. ווען עס וואָלט געווען אַ בעסערע קאָאָרדינאַציע צווישן די אינסטיטוציעס בנוגע ברענגען געסט־רעדנער פון אויסלאַנד, וואָלטן זייערע באַזוכן געהאַט זיכער אַ גרעסערן דערפאָלג.

דאָך האָט יעדער פון די געסט־רעדנער צוגעטראָגן אויף זיין אופן אַ חלק צום היגן יידישן קולטור־לעבן און געהויבן די חשיבות פון יידיש אין אונדזער ישוב.

איצט געפינט זיך ביי אונדז אויף דער איינלאַדונג פון דער „קדימה" דער חשובער גאַסט פון אַרגענטינע — דער באַקאַנטער שרייבער, פּעדאַגאָג און לעקטאָר שמואל ראָזשאַנסקי. מיר זענען זיכער, אַז זיין באַזוך וועט דורכגיין מיט גרויס דערפאָלג.

דער דריטער אויסטראַליש־יידישער אַלמאַנאַך, וואָס איז אַרויסגעגעבן געוואָרן דורך דער „קדימה" ביים סוף פון יאָר 1966 און וואָס האָט אַרומ־גענומען די שאַפונגען פון אַ גרויסן טייל פון היגע פּען־מענטשן, איז צע־שיקט געוואָרן פאַראיאָרן איבער דער גאַרער וועלט און האָט אומעטום באַקומען אַ וואַרעמען אָפּרוף. אַ גרויסע צאָל עקזעמפּלאַרן פון דעם אַלמאַ־נאַך זענען פאַרשפּרייט געוואָרן אין מעלבורן גופא, אַ קלענערע צאָל אין סידני און פּערט.

גאָר אַ וויכטיקע געשעעניש פאַר אונדזער אינסטיטוציע און פאַרן היגן יידישן ישוב בכלל איז דאָס קויפן דורך דער „קדימה" דעם „עסקווייער"־טעאַטער אין עלסטערנוויק. דערמיט ווערט פאַרווירקלעכט אַ לאַנגיאָריקע שטרעבונג פון אונדזער אינסטיטוציע איבערצופירן איר זיץ־אָרט אויף דער דרומדיקער זייט פון דער יאַררא, ווו עס געפינט זיך דער רוב פון אונדזער ישוב.

דער „קדימה"־קאָמיטעט איז איבערצייגט, אַז מיטן קויפן דעם שיינעם „עסקווייער"־טעאַטער וועט זיך אָנהויבן אַ ניי קאַפּיטל אין דער טעטיקייט פון דער אינסטיטוציע. עס וועט געבן אַ מעגלעכקייט צו פאַרברייטערן און פאַרבעסערן די אַרבעט פון דוד הערמאַן טעאַטער־קרייז ביי דער „קדימה" און קענען אָנרעגן צו שאַפן אַ יידישן טעאַטער־קרייז אין ענגליש. עס וועט דערמעגלעכן דער „קדימה" צו ווייזן ישראלדיקע, יידישע און אַנדערע פילמען, ווייל דער „עסקווייער"־טעאַטער פאַרמאָגט די נייסטע אַפּאַראַטן צו ווייזן פילמען. עס וועט אויך אויפלעבן אַנדערע צווייגן פון דער „קדימה"־טעטיקייט ווי די ביבליאָטעק און לייען־זאַל, דערמעגלעכן איינצואָרדענען

יערלעכער באריכט פארן 56טן טעטיקייט־יאר

חשובע פריינד, מיטגלידער פון דער „קדימה",

מיר האָבן דעם כבוד איבערצוגעבן אייך דעם 56טן טעטיקייט־ און קאסע־באריכט פון דעם יידישן קולטור־צענטער און נאציאָנאלע ביבליאָטעק „קדימה" פארן יאָר 1967.

די וויכטיקסטע געשעעניש אין יידישן לעבן אין פארגאנגענעם יאָר איז געווען די מלחמה, וואָס די אראבישע לענדער האָבן אויפגעצוואונגען אויף מדינת ישראל. אונדזער ישוב האָט, אזוי ווי אלע אנדערע ישובים איבער דער וועלט, גאָר שטארק איבערגעלעבט די דאָזיקע גורלדיקע צייט און אין משך פון אייניקע חדשים (יוני, יולי) איז דאָס גאנצע היגע יידישע געזעל־שאפטלעכע לעבן געשטאַנען אונטערן צייכן פון אָט דער געשעעניש.

די „קדימה" האָט אָפּגעשטעלט אלע אנדערע טעטיקייטן און געווידמעט די גאנצע אויפמערקזאמקייט צו שאפן די נויטיקע מאָראלישע און פינאַנ־סיעלע אונטערשטיצונג פאר מדינת ישראל. זי האָט ארויסגעגעבן אן אויפ־רוף, וואָס האָט גערופן אירע מיטגלידער, ווי בכלל דעם גאנצן ישוב, צו געבן די מאַקסימאַלע שטיצע פאר דעם ישראל נויט־אַפּיל און האָט זיך באטיי־ליקט צוזאמען מיט אנדערע אינסטיטוציעס און אָרגאניזאציעס אין דער נויט־אַפּיל־אַקציע.

די „קדימה" האָט גערופן א גרויסע פּראָטעסט ־ פארזאמלונג קעגן דער שענדלעכער ראָל פון סאָוויעטנפארבאנד און פון דעם מזרח־בלאָק אין דעם מיטעלן מזרח און קעגן די פאלשע באשולדיקונגען לגבי מדינת ישראל אין שייכות מיט דער אראביש־ישראלדיקער מלחמה. די פּראָטעסט־דע־מאָנסטראציע האָט אויך פאראורטיילט די ציניש שטעלונג פון די רעגי־רונגען אין פּוילן און אין אנדערע לענדער פון דעם מזרח־בלאָק לגבי זייערע יידישע בירגער און דאָס אויספּרעסן פון זיי דערקלערונגען וואָס „שטעמפּלען" ישראל אלס „אגרעסאָר" (גענויער זע ווייטער).

די „קדימה" האָט אָבער אויך צו פארצייכענען א גאנצע ריי דערגריי־כונגען אויפן געביט פון קולטור־טעטיקייט אין דעם פארגאַנגענעם יאָר, פאר און נאָך דעם מלחמה־קריזיס אין ישראל.

אין דער ערשטער העלפט פון יאָר איז צושטאַנדגעקומען דער באַזוך פון דער פּאָעטין חוה ראָזענפארב פון מאָנטרעאָל. איר באזוך, הגם א קור־צער, האָט ארייגעבראכט פיל יום־טובדיקייט און דערהויבנקייט אין אונ־דזער ישוב (גענויער זע ווייטער).

אין דער צווייטער העלפט פון יאָר האָט באזוכט מעלבורן אויף דער איינלאדונג פון דער „קדימה" די בינע־קינסטלערין דאָרא קאלינוונאַ פון ניו־יאָרק. אויך אירע פיינע וואָרט־קאָנצערטן האָבן ארייגעבראכט יום־טובדיקייט און דערהויבנקייט אין לעבן פון אונדזער ישוב (גענויער זע ווייטער).

יידישער קולטור־צענטער
און נאַציאָנאַלע ביבליאָטעק „קדימה"

אַמטן אין יאָר 1967

ע ק ז ע ק ו ט י ו ו :

מר. ס. בורשטין — פּרעזידענט
מר. פּ. אַלטמאַן — וויצע־פּרעזידענט
מר. ח. ראָזענבעם — וויצע־פּרעזידענט
מר. פּ. קרישטאַל — ערן־קאַסירער
מר. ב. ווייסמאַן — געהילף פון ערן־קאַסירער
מר. ש. גאָלדשטיין — ערן־סעקרעטאר
מר. י. אָרבאַך — פאָרזיצער פון דער קולטור־קאָמיסיע.

ק אָ מ י ט ע ט :

מר. ח. באָרענשטיין;
מר. ה. גאָלדענפיין;
מר. י. גריפּענבערג;
מר. ב. ווינער;
מר. מ. ווילענסקי;
מר. י. טשיזשיק;
מר. ל. טשערני
מר. י. ליטמאַנאָוויטש;
מר. ה. מיאָדאָווניק;
מר. נ. סמוזשיק;
מר. א. קאָזלאָווסקי;
מר. ש. ריכטער;
מר. ש. שוואַרץ;
מר. ש. שוואַרצבערג.
(געשטאָרבן דעם 29.11.67)

ערן ־ אדוואָקאַט: מר. י. אָקנאָ
אוידיטאָר : מר. ל. סטאָן
סעקרעטאר : מר. ל. פרידמאַן
ביבליאָטעקאר : מר. י. דאָרענבלאַט
הויז־אויפזעערין : מרס. א. בלאַנקאָ.

„קדימה"

גענרינדעט דעם 26־טן דעצעמבער, 1911.

ייִדישער קולטור - צענטער און נאציאנאלע ביבליאטעק „קדימה"

834־842 לייגאָן סטריט, נאָרט קאַרלטאָן

56־טער טעטיקייטס - באַריכט

פאַרן יאָר 1967

קאַסע־באַריכט און באַלאַנס

פאַר דער צייט

פון 1־טן סעפטעמבער 1966 ביזן 31־טן אויגוסט 1967.

מעלבורן 1968 מערץ

חוה ראָזענפאַרב ווערט באגריסט ביים אָנקומען אויפן עראָדראָם דורך די פאָרשטייער פון
„קדימה", יידישע שרייבער, יידישע שולן און א גרופע פערזענלעכע פריינד

„קדימה"

געגרינדעט דעם 26־טן דעצעמבער, 1911.

יידישער קולטור - צענטער און נאציאנאלע ביבליאטעק „קדימה"

842־834 לייגאָן סטריט, נאָרט קאַרלטאָן

56־טער טעטיקייטס־באַריכט

פאַרן יאָר 1967

קאַסע־באַריכט און באַלאַנס

פאַר דער צייט

פון 1־טן סעפטעמבער 1966 ביזן 31־טן אויגוסט 1967.

מעלבורן 1968 מערץ

Printed by York Press Ltd., 11-19 Hoddle Street, Abbotsford, 3067

JEWISH CULTURAL CENTRE & NATIONAL LIBRARY "KADIMAH"

836-842 Lygon Street

North Carlton, 3054

Dear Sir or Madam,

I have the honour, by direction of the Board of Directors of the Kadimah, to request your attendance at the 56th ANNUAL GENERAL MEETING of the above Society, to be held on TUESDAY, APRIL 9, 1968, at 7 p.m. sharp, at the Kadimah Hall, above address.

Yours faithfully,

L. FREEDMAN,

Secretary.

BUSINESS

1. Confirmation of Minutes of the previous Annual Meeting.
2. Reception and Adoption of Annual Report and Balance Sheet.
3. Election of Board of Management.
4. Any other business that may occur.

NOTE — Written nominations for Directors of the Board of Management should be lodged at the office of the Kadimah not later than Monday, April 8, at 5 p.m.

יידישער קולטור־צענטער און נאַציאָנאַלע ביבליאָטעק

„ק ד י מ ה"

842־836 לייגאָן סט., נאָרט קארלטאָן

56טע יערלעכע
אלגעמיינע פארזאמלונג

חשובער פריינד,

דערמיט האָב איך דעם כבוד, לויטן אויפטראג פון קאָמיטעט, איינצולאדן אייך צו דער 56־טער יערלעכער אלגעמיינער פאר־זאמלונג פון „קדימה".

די פארזאמלונג וועט פאָרקומען דינסטיק, דעם 9טן אפריל 1968, 7 אָוונט פינקטלעך אין זאל פון „קדימה".

מיט דרך ארץ

ל. פרידמאן, סעקרעטאר.

סדר היום:

1) איבערלייענען און באשטעטיקן דעם פראָטאָקאָל פון דער לעצ־טער יערלעכער פארזאמלונג;

2) באשטעטיקן דעם יערלעכן באריכט און די געלט־רעכענונגען;

3) אויסוויילן א נייעם קאָמיטעט;

4) אנדערע ענינים, וואָס וועלן עווענטועל ארויפגעבראכט ווערן.

באמערקונג:

שריפטלעכע נאָמינאציעס פון קאנדידאטן צום קאָמיטעט דארפן ארייגעטראָגן ווערן אין סעקרעטאריאט פון „קדימה" נישט שפעטער ווי ביז מאָנטיק, דעם 8־טן אפריל 1968. 5 נ. מ.